

HP Deskjet
3900 series



Οδηγός Αναφοράς
Reference Guide
Справочное руководство
מדריך עזר



HP worldwide support



www.hp.com/support

Support for the following countries/regions is available at www.hp.com/support: Austria, Belgium, Central America & The Caribbean, Denmark, Spain, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Finland, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

61 56 45 43	الجزائر	한국	1588-3003
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600	Malaysia	1800 88 8588
Argentina	0-800-555-5000	Mexico (Mexico City)	55-5258-9922
Australia	1300 721 147	Mexico	01-800-472-68368
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910	22 404747	المغرب
800 171	البحرين	New Zealand	0800 441 147
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751	Nigeria	1 3204 999
Brasil	0-800-709-7751	Panama	1-800-711-2884
Canada (Mississauga Area)	(905) 206-4663	Paraguay	009 800 54 1 0006
Canada	1-800-474-6836	Perú	0-800-10111
Chile	800-360-999	Philippines	2 867 3551
中国	021-3881-4518 800-810-3888	Polska	22 5666 000
Colombia (Bogota)	571-606-9191	Puerto Rico	1-877-232-0589
Colombia	01-8000-51-4746-8368	República Dominicana	1-800-711-2884
Costa Rica	0-800-011-1046	România	(21) 315 4442
Česká republika	261 307 310	Россия (Москва)	095 7973520
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884	Россия (Санкт-Петербург)	812 3467997
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884	800 897 1444	السعودية
2 532 5222	مصر	Singapore	6 272 5300
El Salvador	800-6160	Slovakia	2 50222444
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603	South Africa (International)	+ 27 11 2589301
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 22 55 47	South Africa (RSA)	086 0001030
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2649	Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Guatemala	1-800-711-2884	臺灣	02-8722-8000
香港特別行政區	2802 4098	ไทย	+66 (2) 353 9000
Magyarország	1 382 1111	71 89 12 22	تونس
India	1 600 44 7737	Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Indonesia	+62 (21) 350 3408	Türkiye	90 216 444 71 71
(0) 9 830 4848	ישראל	Україна	(380 44) 4903520
Jamaica	1-800-711-2884	800 4520	الإمارات العربية المتحدة
日本	0570-000511	United States	www.hp.com/support
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800	Uruguay	0004-054-177
		Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
		Venezuela	0-800-474-68368
		Việt Nam	+84 88234530



Ελληνικά

Έκδοση 1, 03/2005

© 2005 Πνευματικά δικαιώματα Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Σημείωση

Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η προσαρμογή ή η μετάφραση του παρόντος υλικού, χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της Hewlett-Packard, με εξαίρεση τα όσα επιτρέπονται από τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Οι μόνες εγγυήσεις για προϊόντα και υπηρεσίες της HP αναφέρονται ρητά στις δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και τις υπηρεσίες. Τίποτα στο παρόν έγγραφο δεν πρέπει να θεωρηθεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν θα είναι υπεύθυνη για τεχνικά ή συντακτικά λάθη ή παραλείψεις στο παρόν έγγραφο.

Αναγνωρίσεις

Τα Microsoft και Windows είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α.

Το TrueType είναι εμπορικό σήμα της Apple Computer, Inc στις Η.Π.Α.

Το Apple, το λογότυπο Apple, τα AppleTalk, ColorSync, το λογότυπο ColorSync, τα Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh και Quickdraw είναι εμπορικά σήματα της Apple Computer, Inc., κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και άλλες χώρες.

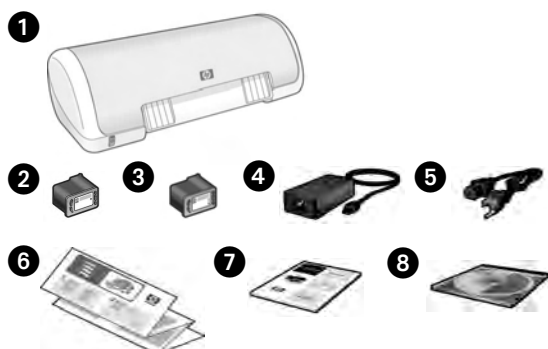
Το Pentium είναι σήμα κατατεθέν της Intel Corporation ή των θυγατρικών της στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

Τα Adobe, AdobeRGB και Acrobat είναι εμπορικά σήματα της Adobe Systems Incorporated.

Το Linux είναι σήμα κατατεθέν της Linus Torvalds στις Η.Π.Α.

Ο εκτυπωτής HP Deskjet 3900 series

Σας ευχαριστούμε για την αγορά ενός εκτυπωτή HP Deskjet! Η συσκευασία του εκτυπωτή περιέχει τα παρακάτω αντικείμενα.



1. Εκτυπωτής HP Deskjet 3900 series
 2. Δοχείο μαύρης μελάνης*
 3. Δοχείο μελάνης τριών χρωμάτων
 4. Τροφοδοτικό**
 5. Καλώδιο τροφοδοσίας**
 6. Αφίσες εγκατάστασης (Windows® και Macintosh)
 7. Αυτόν τον οδηγό αναφοράς
 8. CD με το λογισμικό του εκτυπωτή
- * Με μερικά μοντέλα του εκτυπωτή δεν περιλαμβάνεται δοχείο μαύρης μελάνης. Δεν είναι απαραίτητο για τη λειτουργία του εκτυπωτή.
 ** Τα τροφοδοτικά και τα καλώδια τροφοδοσίας μπορεί να έχουν διαφορετική εμφάνιση.

Εάν κάποιος από αυτά τα αντικείμενα δεν υπάρχει στη συσκευασία, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο της HP ή επικοινωνήστε με την Υποστήριξη HP. Δείτε την ενότητα "Υποστήριξη HP" στη σελίδα 12 για περισσότερες πληροφορίες. Για επιπλέον αντικείμενα που μπορεί να συνοδεύουν τον εκτυπωτή, δείτε την αφίσα εγκατάστασης.

Τι περιέχει αυτός ο οδηγός;

Ο οδηγός αναφοράς περιέχει τις παρακάτω πληροφορίες που αφορούν τον εκτυπωτή σας:

Εύρεση πληροφοριών	3
Σύνδεση του εκτυπωτή	4
Λειτουργία εκτυπωτή	5
Δοχεία μελάνης	5
Αντιμέτωπιση προβλημάτων	6
Αντιμέτωπιση προβλημάτων εγκατάστασης για Windows	6
Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει μετά την εγκατάσταση	8
Εμπλοκή χαρτιού	11
Υποστήριξη HP	12
Δήλωση περιορισμένης εγγύησης για εκτυπωτές της HP	13
Προδιαγραφές προϊόντος	14
Αριθμός αναγνώρισης μοντέλου σε σχέση με κανονισμούς	15
Regulatory notices	εσωτερικό οπισθόφυλλο
Αριθμοί επιλογής δοχείων μελάνης	οπισθόφυλλο

Εύρεση πληροφοριών

Εκτός από αυτόν τον οδηγό αναφοράς, τον εκτυπωτή HP συνοδεύουν αρκετά έγγραφα τεκμηρίωσης.

Windows

Αφίσα εγκατάστασης



Η αφίσα εγκατάστασης παρέχει πληροφορίες για την εγκατάσταση λογισμικού και υλικού του εκτυπωτή, καθώς και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης.

Ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης

Για πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες, την εκτύπωση, τη συντήρηση και την αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή, δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης.

Ο οδηγός χρήσης είναι διαθέσιμος, μόνο αν έχει εγκατασταθεί το λογισμικό του εκτυπωτή.

Για να δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης στα Windows, κάντε κλικ στο μενού **Έναρξη**, τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή **Προγράμματα**, κατόπιν στην επιλογή **HP**, στη συνέχεια στην επιλογή **HP Deskjet 3900 Series** και κάντε κλικ στην επιλογή **User's Guide (Οδηγός χρήσης)**.

Readme

Το αρχείο readme παρέχει πληροφορίες για γνωστά θέματα συμβατότητας του λογισμικού για το λειτουργικό σύστημα Windows.

Για να δείτε το αρχείο readme στα Windows, κάντε κλικ στο μενού **Έναρξη**, τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή **Προγράμματα**, κατόπιν στην επιλογή **HP**, στη συνέχεια στην επιλογή **HP Deskjet 3900 Series** και κάντε κλικ στην επιλογή **Read Me**.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτός ο οδηγός αναφοράς περιέχει πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων για την εγκατάσταση και τη χρήση του εκτυπωτή καθώς και για εμπλοκές χαρτιού.

Δείτε την ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων" στη σελίδα 6.

Macintosh

Αφίσα εγκατάστασης



Η αφίσα εγκατάστασης παρέχει πληροφορίες για την εγκατάσταση λογισμικού και υλικού του εκτυπωτή, καθώς και πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης.

Ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης

Για να προβάλλετε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης απαιτείται ένα πρόγραμμα προβολής σελίδων HTML. Ο οδηγός χρήσης είναι σχεδιασμένος για να προβάλλεται καλύτερα με το πρόγραμμα Microsoft Internet Explorer 5.01 SP1 ή νεότερη έκδοση.

Ο οδηγός χρήσης είναι διαθέσιμος, μόνο αν έχει εγκατασταθεί το λογισμικό του εκτυπωτή.

Για να προβάλετε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης σε Macintosh, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **HP DJ 3900 Help** στο γραφείο.

Readme

Το αρχείο readme παρέχει πληροφορίες για γνωστά θέματα συμβατότητας του λογισμικού για το λειτουργικό σύστημα Macintosh.

Για να προβάλετε το αρχείο readme, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **HP DJ 3900 Readme** στο γραφείο.

Σύνδεση του εκτυπωτή

Ο εκτυπωτής συνδέεται στον υπολογιστή με καλώδιο USB.

Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο συμβατό με USB, του οποίου το μήκος δεν υπερβαίνει τα 3 μέτρα (10 πόδια). Χρησιμοποιήστε το καλώδιο με συστήματα υπολογιστών Windows 98 Δεύτερη Έκδοση, Me, 2000 και XP, και Macintosh.



Για οδηγίες σύνδεσης του εκτυπωτή με καλώδιο USB, δείτε την αφίσα εγκατάστασης που συνοδεύει τον εκτυπωτή.

Σημείωση: Ίσως να μην συμπεριλαμβάνεται καλώδιο USB με τον εκτυπωτή σας. Αν δεν συμπεριλαμβάνεται καλώδιο, αγοράστε ένα καλώδιο USB ξεχωριστά

Linux

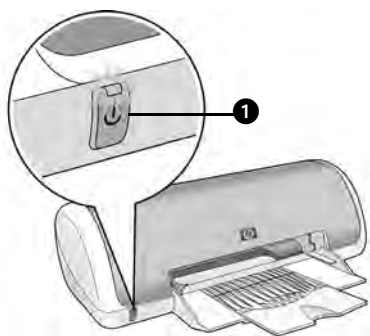
Για πληροφορίες σχετικά με το Linux, επισκεφθείτε την τοποθεσία Web της HP στη διεύθυνση www.hp.com/go/linuxprinting.

Λειτουργία εκτυπωτή

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα θέματα αυτής της ενότητας, δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης. Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο προβολής του οδηγού χρήσης, δείτε την ενότητα “Εύρεση πληροφοριών” στη σελίδα 3.

Κουμπί και φωτεινή ένδειξη λειτουργίας

Το κουμπί λειτουργίας ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τον εκτυπωτή. Η φωτεινή ένδειξη στο κουμπί λειτουργίας παραμένει αναμμένη, όταν ο εκτυπωτής εκτυπώνει ή είναι έτοιμος για εκτύπωση. Όταν παρουσιαστεί σφάλμα, η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει για λίγο. Κατά την ακύρωση μιας εργασίας εκτύπωσης από το λογισμικό του εκτυπωτή, η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει για λίγο.



1. Κουμπί και φωτεινή ένδειξη λειτουργίας

Προσοχή! Χρησιμοποιείτε πάντα το κουμπί λειτουργίας, για να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή. Η χρήση πολύπριζου, συσκευής προστασίας από τις μεταπτώσεις ρεύματος ή διακόπτη τοίχου για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του εκτυπωτή μπορεί να προκαλέσουν βλάβη του μηχανήματος.

Δοχεία μελάνης

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα παρακάτω δοχεία μελάνης στον εκτυπωτή σας.

Δοχείο μελάνης	Αριθμός επιλογής
Μαύρο	21
Τριών χρωμάτων	22

Η διαθεσιμότητα των δοχείων μελάνης διαφέρει ανά χώρα/περιοχή. Ο εκτυπωτής και τα δοχεία μελάνης διατίθενται σε επιλεγμένες χώρες/περιοχές, όπως αναγράφεται στη συσκευασία του εκτυπωτή. Για πληροφορίες σχετικά με την αντικατάσταση ή τη συντήρηση των δοχείων μελάνης, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα, εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με την εγκατάσταση του εκτυπωτή HP, εάν δεν μπορείτε να εκτυπώσετε μετά την εγκατάσταση ή σε περίπτωση εμπλοκής χαρτιού. Αυτή η ενότητα αναφέρει επίσης πού θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων.

Ενότητα	Θέματα	Σελίδα
Αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης για Windows	Η λειτουργία του προγράμματος εγκατάστασης διακόπτεται, όταν εντοπιστεί μη υποστηριζόμενο λειτουργικό σύστημα.	σελίδα 6
	Το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν ξεκινά αυτόματα.	σελίδα 7
	Εμφανίζεται μήνυμα “Άγνωστη συσκευή”.	σελίδα 7
	Το πρόγραμμα εγκατάστασης σταματά, όταν αναζητά νέο υλικό.	σελίδα 8
Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει μετά την εγκατάσταση	(Windows μόνο) Το όνομα του εκτυπωτή δεν εμφανίζεται στη λίστα εκτυπωτών, όταν κάνω κλικ στην εντολή Εκτύπωση του μενού Αρχείο .	σελίδα 9
	(Macintosh μόνο) Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει ή ο υπολογιστής δεν ανταποκρίνεται.	σελίδα 9
Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει	Δεν συμβαίνει τίποτα, όταν προσπαθώ να εκτυπώσω.	σελίδα 10
Εμπλοκή χαρτιού	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού.	σελίδα 11
Εξακολουθείτε να χρειάζεστε βοήθεια;	Αυτή είναι μια λίστα επιπλέον θεμάτων αντιμετώπισης προβλημάτων που περιγράφονται στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης.	σελίδα 11

Αντιμετώπιση προβλημάτων εγκατάστασης για Windows

Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες σε αυτήν την ενότητα εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα με την εγκατάσταση του εκτυπωτή HP.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η λειτουργία του προγράμματος εγκατάστασης διακόπτεται, όταν εντοπιστεί μη υποστηριζόμενο λειτουργικό σύστημα.	Το λειτουργικό σας σύστημα είναι τα Windows XP 64-bit.	<ol style="list-style-type: none">1. Κάντε κλικ στο κουμπί Άκυρο, για να τερματίσετε τη λειτουργία του προγράμματος εγκατάστασης.2. Μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support για πληροφορίες.

Πρόβλημα	Το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν ξεκινά αυτόματα όταν τοποθετείται το CD.	
	<p>Πιθανές αιτίες</p> <ul style="list-style-type: none"> • Η αυτόματη εκτέλεση είναι απενεργοποιημένη. • Ο υπολογιστής δεν μπορεί να βρει το αρχείο autorun.exe στο CD-ROM. 	<p>Λύση</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Βεβαιωθείτε ότι το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή έχει τοποθετηθεί σε μια υποστηριζόμενη μονάδα CD-ROM. 2. Κάντε κλικ στο μενού Έναρξη, κατόπιν στην επιλογή Εκτέλεση και, τέλος, στην επιλογή Αναζήτηση. 3. Στο πάνω μέρος του παραθύρου Αναζήτηση, κάντε κλικ στην αναπτυσσόμενη λίστα Διερεύνηση σε. 4. Κάντε κλικ στην επιλογή HPPP και, κατόπιν, στην επιλογή Άνοιγμα. 5. Κάντε κλικ στην επιλογή Εγκατάσταση και, κατόπιν, στην επιλογή Άνοιγμα. Το αρχείο setup.exe εμφανίζεται στο παράθυρο διαλόγου Εκτέλεση. 6. Κάντε κλικ στο κουμπί OK. 7. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη, για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή.
Πρόβλημα	<p>Όταν συνδέω ένα καλώδιο USB μεταξύ του εκτυπωτή και του υπολογιστή, εμφανίζεται ένα μήνυμα “Άγνωστη συσκευή”.</p> <p>Σημείωση: Αυτό δεν αποτελεί πρόβλημα, εάν χρησιμοποιείτε Windows 2000. Εάν χρησιμοποιείτε Windows 2000 και εμφανιστεί αυτό το μήνυμα, μπορείτε να συνεχίσετε την εγκατάσταση του λογισμικού.</p>	
	<p>Πιθανές αιτίες</p> <ul style="list-style-type: none"> • Έχει μαζευτεί στατικός ηλεκτρισμός στο καλώδιο μεταξύ του εκτυπωτή και του υπολογιστή. • Μπορεί το καλώδιο USB να είναι ελαττωματικό. 	<p>Λύση</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον εκτυπωτή. 2. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από τον εκτυπωτή. 3. Περιμένετε 30 δευτερόλεπτα περίπου. 4. Συνδέστε πάλι το καλώδιο τροφοδοσίας στον εκτυπωτή. 5. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι καλά συνδεδεμένο στον εκτυπωτή. 6. Εάν το μήνυμα “Άγνωστη συσκευή” εξακολουθεί να εμφανίζεται στο παράθυρο διαλόγου “Εντοπίστηκε νέο υλικό” (και δεν χρησιμοποιείτε Windows 2000), αντικαταστήστε το καλώδιο USB.

Πιθανές αιτίες

Μία από τις παρακάτω αιτίες προκαλεί πρόβλημα επικοινωνίας:

- Το καλώδιο USB είναι παλιό ή ελαττωματικό.
- Λογισμικό, όπως ένα πρόγραμμα προστασίας από ιούς, είναι ανοιχτό και εκτελείται.
- Άλλη συσκευή, όπως ένας σαρωτής, είναι συνδεδεμένη στον υπολογιστή.

Λύση

1. Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο USB. Εάν ο εκτυπωτής εξακολουθεί να μην εντοπίζεται, αντικαταστήστε το καλώδιο USB και συνεχίστε με το επόμενο βήμα.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί **'Ακυρο** και επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
3. Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και αποσυνδέστε τα καλώδια USB και τροφοδοσίας.
4. Τερματίστε εργασίες που εκτελούνται στο παρασκήνιο, όπως προγράμματα προστασίας από ιούς ή άλλα προγράμματα που εκτελούνται στον υπολογιστή.
Σημείωση: Για να κλείσετε το πρόγραμμα προστασίας από ιούς, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για την απενεργοποίηση του λογισμικού.
5. Επανεγκαταστήστε το λογισμικό του εκτυπωτή:
 - a. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM. Εάν το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν ξεκινά αυτόματα, δείτε την ενότητα 'Το πρόγραμμα εγκατάστασης δεν ξεκινά αυτόματα, όταν τοποθετείται το CD' στη σελίδα 7.
 - b. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη και όταν το πρόγραμμα εγκατάστασης αναζητά νέο υλικό, συνδέστε τα καλώδια USB και τροφοδοσίας στον εκτυπωτή και βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος.
 - c. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

Σημείωση: Επανεκκινήστε το πρόγραμμα προστασίας από ιούς μετά την εγκατάσταση του εκτυπωτή.

Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει μετά την εγκατάσταση

1 Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες:

- Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στην παροχή ρεύματος.
- Τα καλώδια είναι καλά συνδεδεμένα.
- Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος.
- Τα δοχεία μελάνης είναι σωστά εγκατεστημένα.
- Το χαρτί ή τα άλλα μέσα εκτύπωσης είναι σωστά τοποθετημένα στο δίσκο χαρτιού.
- Το κάλυμμα του εκτυπωτή είναι κλειστό.
- Η πίσω θύρα πρόσβασης είναι συνδεδεμένη.

Αφού βεβαιωθείτε ότι όλες οι παραπάνω συνθήκες πληρούνται, επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

2 Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, δείτε τον παρακάτω πίνακα:

Πρόβλημα	Σελίδα
(Windows μόνο) Ο εκτυπωτής δεν εμφανίζεται στη λίστα εκτυπωτών, όταν κάνω κλικ στην εντολή Εκτύπωση του μενού Αρχείο	Δείτε τη σελίδα 9.
(Macintosh μόνο) Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει ή ο υπολογιστής δεν ανταποκρίνεται.	Δείτε τη σελίδα 9.
Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει.	Δείτε τη σελίδα 10.
Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού.	Δείτε τη σελίδα 11.
Εξακολουθείτε να χρειάζεστε βοήθεια;	Δείτε τη σελίδα 11.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύση
(Windows μόνο) Το λογισμικό του εκτυπωτή δείχνει να έχει εγκατασταθεί σωστά, αλλά το όνομα του εκτυπωτή δεν εμφανίζεται στη λίστα εκτυπωτών, όταν κάνω κλικ στην εντολή Εκτύπωση του μενού Αρχείο ή στο φάκελο “Εκτυπωτές” στον Πίνακα Ελέγχου.	<p>Η εγκατάσταση λογισμικού του εκτυπωτή απέτυχε.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Κλείστε τα προγράμματα προστασίας από ιούς ή άλλα προγράμματα που εκτελούνται στον υπολογιστή. Σημείωση: Για να κλείσετε το πρόγραμμα προστασίας από ιούς, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για την απενεργοποίηση του λογισμικού. 2. Καταργήστε την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή: <ol style="list-style-type: none"> a. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. b. Όταν σας ζητηθεί, κάντε κλικ στην επιλογή Κατάργηση όλων. 3. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα “Το πρόγραμμα εγκατάστασης σταματά, όταν αναζητά νέο υλικό” στη σελίδα 8, ξεκινώντας από το βήμα 3. Σημείωση: Επανεκκινήστε το πρόγραμμα προστασίας από ιούς μετά την εγκατάσταση του εκτυπωτή.

Πρόβλημα	Λύση
(Macintosh μόνο) Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει ή ο υπολογιστής δεν ανταποκρίνεται.	<p>Διαγράψτε την εργασία εκτύπωσης με την παρακάτω διαδικασία:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ανοίξτε το Κέντρο Εκτυπώσεων/Βοηθητικό πρόγραμμα εγκατάστασης εκτυπωτή ή τον Κατάλογο Εκτυπωτών. 2. Κάντε διπλό κλικ στον εκτυπωτή. 3. Διαγράψτε την εργασία εκτύπωσης από την ουρά εκτυπώσεων. Σημείωση: Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης. Για να προβάλετε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP DJ 3900 Help στο γραφείο.

Ο εκτυπωτής δεν εκτυπώνει

Όταν ξεκινάτε μια εργασία εκτύπωσης, αυτή αποστέλλεται σε μια λίστα που ονομάζεται "ουρά εκτύπωσης". Αν ο εκτυπωτής σταματήσει την εκτύπωση πριν να ολοκληρωθεί η εργασία, ίσως η εργασία εκτύπωσης να έχει καθυστερήσει στην ουρά εκτύπωσης.

Ακολουθήστε τα εξής βήματα, για να διορθώσετε την ουρά εκτύπωσης:

1. Για τα Windows 98ΔΕ, 2000 και ΜΕ, κάντε κλικ στο μενού **Έναρξη**, κατόπιν στην επιλογή **Ρυθμίσεις**, και τέλος στην επιλογή **Εκτυπωτές**. Για τα Windows XP, κάντε κλικ στο μενού **Έναρξη**, και κατόπιν στην επιλογή **Εκτυπωτές και Φαξ**.
2. Κάντε διπλό κλικ στο όνομα του εκτυπωτή HP Deskjet.
3. Κάντε κλικ στο μενού **Εκτυπωτής** και κατόπιν στην εντολή **Παύση εκτύπωσης**.
4. Κάντε ξανά κλικ στο μενού **Εκτυπωτής** και κατόπιν στην εντολή **Ακύρωση όλων των εγγράφων**.
5. Κάντε κλικ στο κουμπί **Ναι**, για να επιβεβαιώσετε την ακύρωση.
6. Κάντε κλικ στο μενού **Εκτυπωτής** και κατόπιν στην εντολή **Παύση εκτύπωσης**.
7. Αν υπάρχουν ακόμα έγγραφα στη λίστα, επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
8. Μετά την επανεκκίνηση, αν υπάρχουν ακόμα έγγραφα στη λίστα, επαναλάβετε τα βήματα 1 - 6.

Για τα Windows 2000 ή τα XP, η ουρά εκτύπωσης ίσως να μην έχει εκκαθαριστεί ακόμα. Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να διακόψετε και στη συνέχεια να επανεκκινήσετε την υπηρεσία ουράς εκτύπωσης.

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

1. Για Windows 2000, κάντε κλικ στο μενού **Έναρξη**, κατόπιν στην επιλογή **Πίνακας Ελέγχου**, και τέλος στην επιλογή **Εργαλεία διαχείρισης**.
Για Windows XP, κάντε κλικ στο μενού **Έναρξη**, κατόπιν στην επιλογή **Πίνακας Ελέγχου**, έπειτα στην επιλογή **Επιδόσεις και Συντήρηση**, και τέλος στην επιλογή **Εργαλεία διαχείρισης**.
2. Κάντε διπλό κλικ στην επιλογή **Υπηρεσίες**, και κατόπιν διπλό κλικ στην επιλογή **Ουρά εκτύπωσης**.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Διακοπή**, και κατόπιν στην επιλογή **Έναρξη**, για να ξεκινήσει πάλι η ουρά εκτύπωσης.
4. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK** για να κλείσει το παράθυρο.

Εμπλοκή χαρτιού

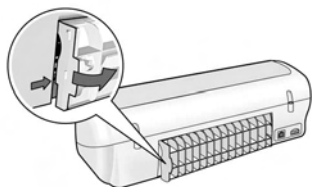
Μην πραγματοποιείτε απεμπλοκή χαρτιού από το εμπρός μέρος του εκτυπωτή.

Ακολουθείστε τα παρακάτω βήματα για την απεμπλοκή χαρτιού:

5. Αφαιρέστε το χαρτί από το δίσκο χαρτιού.

Σημείωση: Εάν τυπώνετε ετικέτες, βεβαιωθείτε ότι δεν ξεκόλλησε κάποια ετικέτα από το φύλλο ετικετών καθώς περνούσε από τον εκτυπωτή.

6. Αφαιρέστε την πίσω θύρα πρόσβασης. Πατήστε τη λαβή στα δεξιά και αφαιρέστε την πόρτα.



7. Αφαιρέστε το χαρτί που πιθανόν να υπάρχει στο εσωτερικό του εκτυπωτή τραβώντας το προς τα έξω από το πίσω μέρος του εκτυπωτή.
8. Επανατοποθετήστε την πίσω θύρα πρόσβασης.
9. Επανατοποθετήστε το χαρτί στο δίσκο χαρτιού.
10. Επανεκτυπώστε το έγγραφο.

Εξακολουθείτε να χρειάζεστε βοήθεια;

Για λύσεις στα παρακάτω θέματα, δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης:

- Χαμηλή ποιότητα εκτύπωσης
- Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας αναβοσβήνει
- Κακή εκτύπωση εγγράφου
- Οι φωτογραφίες δεν εκτυπώνονται σωστά
- Προβλήματα με την εκτύπωση χωρίς περιγράμμα
- Τα έγγραφα εκτυπώνονται αργά
- Μηνύματα σφαλμάτων

Ο οδηγός χρήσης είναι διαθέσιμος, μόνο αν έχει εγκατασταθεί το λογισμικό του εκτυπωτή.

Για να προβάλλετε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης:

- **Windows:** Κάντε κλικ στο μενού **Έναρξη**, τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην επιλογή **Προγράμματα**, στη συνέχεια στην επιλογή **HP**, κατόπιν στην επιλογή **HP Deskjet 3900 Series** και κάντε κλικ στην επιλογή **User's Guide (Οδηγός χρήσης)**.
- **Macintosh:** Στο γραφείο, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **HP Deskjet 3900 Series User's Guide (Οδηγός χρήσης του HP Deskjet 3900 Series)**.

Υποστήριξη HP

Διαδικασία υποστήριξης

Για την αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Για πληροφορίες σχετικά με ένα πρόβλημα, αναζητήστε τη λύση στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης στον υπολογιστή (δείτε τη σελίδα 3).
2. Επισκεφθείτε την τοποθεσία Web για ηλεκτρονικές υπηρεσίες και υποστήριξη της HP στη διεύθυνση:
www.hp.com/support. Οι ηλεκτρονικές υπηρεσίες και η υποστήριξη της HP είναι πάντα διαθέσιμες σε όλους τους πελάτες της HP για όλη τη διάρκεια ζωής των προϊόντων της HP. Αποτελεί την πιο γρήγορη πηγή για ενημερωμένες πληροφορίες προϊόντων και βοήθεια από ειδικούς και περιλαμβάνει τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
 - Γρήγορη πρόσβαση σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό υποστήριξης
 - Ενημερώσεις λογισμικού και προγραμμάτων οδήγησης εκτυπωτή για το προϊόν σας
 - Πολύτιμες πληροφορίες για το προϊόν και την αντιμετώπιση προβλημάτων συνηθισμένων προβλημάτων
 - Προληπτικές ενημερώσεις προϊόντων, ειδοποιήσεις υποστήριξης και νέα από την HP, διαθέσιμα όταν έχετε δηλώσει το προϊόν σας
3. Για την Ευρώπη μόνο: Επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα αγοράς.
Εάν ο εκτυπωτής έχει βλάβη υλικού, θα σας ζητηθεί να τον μεταφέρετε στο τοπικό κατάστημα αγοράς. (Παρέχεται δωρεάν συντήρηση κατά την περίοδο ισχύος της περιορισμένης εγγύησης του εκτυπωτή. Μετά την περίοδο εγγύησης, θα σας αναφερθεί η χρέωση.)
4. Καλέστε την υποστήριξη HP.
Οι επιλογές υποστήριξης και η διαθεσιμότητα διαφέρουν ανά προϊόν, χώρα/περιοχή και γλώσσα.

Τηλεφωνική υποστήριξη από την HP

Για μια λίστα με τους αριθμούς τηλεφώνου υποστήριξης, ανατρέξτε στο εμπρόσθιο εσώφυλλο του οδηγού.

Χρονική περίοδος τηλεφωνικής υποστήριξης

Παρέχεται τηλεφωνική υποστήριξη για ένα έτος σε Ασία Ωκεανία και Λατινική Αμερική (συμπεριλαμβανομένου του Μεξικού). Για να δείτε τη διάρκεια της τηλεφωνικής υποστήριξης σε Βόρειο Αμερική, Ανατολική Ευρώπη, Μέση Ανατολή και Αφρική, μεταβείτε στη διεύθυνση **www.hp.com/support**.

Ισχύουν οι χρεώσεις της τηλεφωνικής εταιρίας.

Κλήση

Καλέστε την υποστήριξη της HP ενώ είστε στον υπολογιστή και μπροστά στον εκτυπωτή.

Να είστε έτοιμοι να παράσχετε τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Αριθμό μοντέλου εκτυπωτή (βρίσκεται στην ετικέτα στο μπροστινό μέρος του εκτυπωτή)
- Αριθμό σειράς εκτυπωτή (βρίσκεται στο κάτω μέρος του εκτυπωτή)
- Λειτουργικό σύστημα υπολογιστή
- Έκδοση προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή
- Μηνύματα που εμφανίστηκαν όταν παρουσιάστηκε το πρόβλημα
- Απαντήσεις στις ακόλουθες ερωτήσεις:
 - Έχει ξαναπαρουσιαστεί το πρόβλημα; Μπορείτε να το κάνετε να ξανασυμβεί;
 - Προσθέσατε νέο υλικό ή λογισμικό στον υπολογιστή σας περίπου όταν άρχισε να εμφανίζεται το πρόβλημα;

Μετά την περίοδο τηλεφωνικής υποστήριξης

Μετά την περίοδο τηλεφωνικής υποστήριξης, διατίθεται βοήθεια από την HP με επιπλέον κόστος. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις επιλογές υποστήριξης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της HP ή καλέστε τον αριθμό τηλεφώνου υποστήριξης για τη χώρα/περιοχή σας.

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης για εκτυπωτές της HP

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Λογισμικό	90 ημέρες
Δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη HP ή να παρέλθει η "λήξη της εγγύησης", οποιoδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης HP που έχουν αναπληρωθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.
Πρόσθετα εξαρτήματα	1 έτος
Περιφερειακό υλικό εκτυπωτή (δείτε λεπτομέρειες παρακάτω)	1 έτος

A. Εύρος περιορισμένης εγγύησης

- Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
- Για τα προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει μόνο σε περίπτωση αδυναμίας εκτέλεσης των εντολών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από:
 - Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση,
 - Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη HP,
 - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος,
 - Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.
- Για τα προϊόντα εκτυπωτών της HP, η χρήση δοχείου μελάνης άλλου κατασκευαστή ή δοχείου μελάνης που έχει ξαναγεμίσει ο πελάτης δεν επηρεάζει την εγγύηση προς τον πελάτη ή οποιοδήποτε συμβόλαιο υποστήριξης της HP με τον πελάτη. Ωστόσο, σε περίπτωση που μια βλάβη ή ελάττωμα του εκτυπωτή οφείλεται στη χρήση δοχείου μελάνης άλλου κατασκευαστή ή δοχείου μελάνης που έχει ξαναγεμίσει ο πελάτης, θα ισχύει η κανονική χρέωση της HP για την απαραίτητη εργασία και τα υλικά που θα χρησιμοποιηθούν για την επίσκεψη της βλάβης ή του ελαττώματος του εκτυπωτή.
- Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η HP λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το προϊόν.
- Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος.
- Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στη HP.
- Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
- Στα προϊόντα της HP ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοση με καινούργια.
- Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της HP ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η HP διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως είναι η επί τόπου επίσκεψη, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιαδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της HP σε χώρες όπου το προϊόν διατίθεται από τη HP ή από εξουσιοδοτημένα εισαγωγέα.

B. Περιορισμοί της εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Γ. Περιορισμοί της ευθύνης

- Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη.
- ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HP Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Η ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

Δ. Τοπική νομοθεσία

- Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
- Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντίκειται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
 - να μην επιτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο),
 - να περιορίζουν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς, ή
 - να παραχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί ή να επιτρέπουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
- ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η HP ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της HP

Αγαπητέ Πελάτη,

Συνημμένα αναφέρονται οι επωνυμίες και οι διευθύνσεις των εταιριών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας.

Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορείτε να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα/ Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76, 151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ

Προδιαγραφές προϊόντος

Ταχύτητα εκτύπωσης σε λειτουργία FastDraft (Γρήγορη πρόχειρη εκτύπωση)*

Μαύρο κείμενο: Έως 16 σελίδες ανά λεπτό (ppm)

Μικτό κείμενο με έγχρωμα γραφικά: Έως 12 ppm

*Οι τιμές είναι κατά προσέγγιση. Η ακριβής ταχύτητα ποικίλλει, ανάλογα με τη διαμόρφωση του συστήματος, το πρόγραμμα λογισμικού και την πολυπλοκότητα του εγγράφου. Για μέγιστη απόδοση του εκτυπωτή κατά την εκτύπωση μαύρου κειμένου, η HP συνιστά τη χρήση του δοχείου μαύρης μελάνης (αριθμός επιλογής 21). Η χρήση άλλων υποστηριζόμενων δοχείων μελάνης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα χαμηλότερες ταχύτητες εκτύπωσης.

Κατανάλωση ρεύματος

Λιγότερο από 4 Watt το ανώτερο, με απενεργοποιημένο τον εκτυπωτή

4 Watt το ανώτερο, κατά μέσο όρο, όταν δεν γίνεται εκτύπωση

20 Watt το ανώτερο, κατά μέσο όρο, όταν γίνεται εκτύπωση

Συμβατότητα λογισμικού

Συμβατό με Windows (98ΔΕ, 2000, Me και XP)
Mac OS X v10.2, v10.3 και νεότερες εκδόσεις

Φυσικές προδιαγραφές

Διαστάσεις εκτυπωτή (με το δίσκο εκτεταμένο)

142 mm ύψος x 422 mm πλάτος x 346 mm βάθος
(5,6 ίντσες ύψος x 16,6 ίντσες πλάτος x 13,62 ίντσες βάθος)

Βάρος εκτυπωτή (χωρίς παροχή ρεύματος)

2,04 kg (4,5 λίβρες)

Περιβάλλον λειτουργίας

Συνιστώμενες συνθήκες λειτουργίας

Θερμοκρασία: 15° έως 30°C (59° έως 86°F)

Υγρασία: 20 με 80% σχετική υγρασία χωρίς υγροποίηση

Μέγιστες συνθήκες λειτουργίας

Θερμοκρασία: 10° έως 35°C (50° έως 95°F)

Υγρασία: 15 με 80% σχετική υγρασία χωρίς υγροποίηση

Εύρος θερμοκρασίας για μεταφορά

Θερμοκρασία: -40° έως 60°C (-40° έως 140°F)

Υγρασία: 5 με 90% σχετική υγρασία χωρίς υγροποίηση

Απαιτήσεις ισχύος

HP Deskjet 3930-3949 series

Τροφοδοτικό ισχύος	Τάση εισόδου	Συχνότητα εισόδου
0957-2118	200 έως 240 Vac (± 10%)	50 έως 60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100 έως 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901-3929 series

Τροφοδοτικό ισχύος	Τάση εισόδου	Συχνότητα εισόδου
0950-4392	120 Vac (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 έως 240 Vac (± 10%)	50 έως 60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 έως 240 Vac (± 10%)	50 έως 60 Hz (± 3 Hz)

Ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος

Λειτουργικό σύστημα	Επεξεργαστής	RAM	Χώρος στο σκληρό δίσκο
Windows 98ΔΕ, 2000, Me	233 Mhz Pentium II, Celeron ή άλλος συμβατός επεξεργαστής (συνιστάται ο Pentium III)	64 MB	300 MB
Windows XP		128 MB	300 MB
Mac OS X v10.2, v10.3 και νεότερες εκδόσεις	Επεξεργαστής G3 ή καλύτερος	128 MB	150 MB

Χωρητικότητα δίσκου εισόδου

Φύλλα απλού χαρτιού: Έως 80

Χωρητικότητα δίσκου εξόδου

Φύλλα απλού χαρτιού: Έως 50

Μέγεθος μέσων εκτύπωσης

Σημείωση: Για έναν πλήρη κατάλογο με τους υποστηριζόμενους τύπους μέσων, ανατρέξτε στο λογισμικό του εκτυπωτή.

Χαρτί

Letter: 8,5 x 11 in

Legal: 8,5 x 14 in

Executive: 7,25 x 10,5 in

A4: 210 x 297 mm

A5: 148 x 210 mm

Φάκελοι

No. 10: 9,5 x 4,12 in

A2: 111 x 146 mm

C6: 162 x 114 mm

DL: 220 x 110 mm

Κάρτες ευρετηρίου και ευχετήριες

3 x 5 in

4 x 6 in

5 x 8 in

A6: 105 x 148 mm

Χαγκάκι: 100 x 148 mm

Ετικέτες

Letter: 8,5 x 11 in

A4: 210 x 297 mm

Διαφάνειες

Letter: 8,5 x 11 in

A4: 210 x 297 mm

Φωτογραφικό χαρτί

4 x 6 in

4 x 6 in, με αποσπώμενη προεξοχή

10 x 15 cm

10 x 15 cm, με αποσπώμενη προεξοχή

13 x 18 cm

5 x 7 in

8 x 10 in

Μέσα προσαρμοσμένου μεγέθους

Πλάτος: 77 έως 216 mm (3 έως 8,5 ίντσες)

Μήκος: 127 έως 457 mm (5 έως 18 ίντσες)

Βάρος μέσων εκτύπωσης (εκτυπωτής μόνον)

Χαρτί Letter: 65 έως 90 g/m² (16 έως 24 lb)

Χαρτί Legal: 70 έως 90 g/m² (20 έως 24 lb)

Φάκελοι: 70 έως 90 g/m² (20 έως 24 lb)

Κάρτες: Έως 200 g/m² (110 lb ευρετηρίου το μέγιστο)

Φωτογραφικό χαρτί: Έως 280 g/m² (75 lb)

Αριθμός αναγνώρισης μοντέλου σε σχέση με κανονισμούς για τον εκτυπωτή HP Deskjet 3930-3949 series

Για σκοπούς αναγνώρισης σε σχέση με τους κανονισμούς, στο προϊόν έχει αποδοθεί ένας αριθμός. Ο αριθμός αναγνώρισης μοντέλου σε σχέση με κανονισμούς είναι VCVRA-0502 για το προϊόν σας. Αυτός ο αριθμός δεν θα πρέπει να συγχέεται με το εμπορικό όνομα (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940 κ.λπ.) ή τους κωδικούς προϊόντων (C9050A, C9067A κ.λπ.).

Αριθμός αναγνώρισης μοντέλου σε σχέση με κανονισμούς για τον εκτυπωτή HP Deskjet 3901-3929 series

Για σκοπούς αναγνώρισης σε σχέση με τους κανονισμούς, στο προϊόν έχει αποδοθεί ένας αριθμός. Ο αριθμός αναγνώρισης μοντέλου σε σχέση με κανονισμούς είναι VCVRA-0202 για το προϊόν σας. Αυτός ο αριθμός δεν θα πρέπει να συγχέεται με το εμπορικό όνομα (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920 κ.λπ.) ή τους κωδικούς προϊόντων (C9062A, C9063A κ.λπ.).



English

Edition 1, 03/2005

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of Hewlett-Packard, except as allowed under copyright laws.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Acknowledgements

Microsoft and Windows are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

TrueType is a U.S. trademark of Apple Computer, Inc.

Apple, the Apple logo, AppleTalk, ColorSync, the ColorSync logo, Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh, and Quickdraw are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

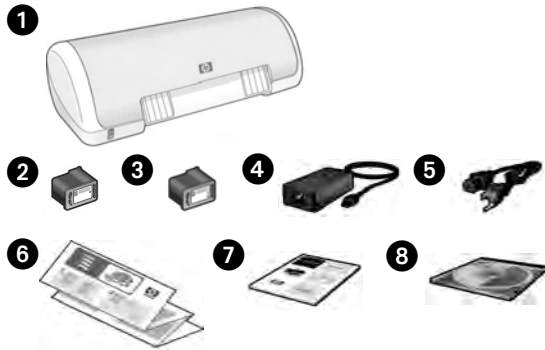
Pentium is a registered trademark of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.

Adobe, AdobeRGB, and Acrobat are trademarks of Adobe Systems Incorporated.

Linux is a U.S. registered trademark of Linus Torvalds.

The HP Deskjet 3900 series printer

Thank you for buying an HP Deskjet printer! The printer box contains the following items.



- 1. HP Deskjet 3900 series printer
 - 2. Black print cartridge*
 - 3. Tri-color print cartridge
 - 4. Power supply**
 - 5. Power cord**
 - 6. Setup posters (Windows® and Macintosh)
 - 7. This reference guide
 - 8. Printer software CD
- * A black print cartridge is not included for some printer models. It is not required to operate the printer.
- ** The power supplies and power cords might vary in appearance.

If any of these items are missing from the box, talk to an HP dealer or contact HP Support. See "HP support" on page 12 for more information. See the setup poster for additional items that might come with your printer.

What's in this guide?

This reference guide contains the following information about your printer:

Finding information	3
Connecting to the printer	4
Printer operation	5
Print cartridges	5
Troubleshooting	6
Installation troubleshooting for Windows	6
Printer is not printing after installation	8
Paper jam	11
HP support	12
HP printer limited warranty statement	13
Product specifications	14
Regulatory model identification number	15
Regulatory notices	inside back cover
Print cartridge selection numbers	back cover

Finding information

In addition to this reference guide, several documents are included with the HP printer.

Windows

Setup poster



The setup poster offers information about printer software and hardware setup and installation troubleshooting.

Onscreen user's guide

See the onscreen user's guide for information about printer features, printing, maintenance, and troubleshooting.

The user's guide is available only if the printer software has been installed.

To view the Windows onscreen user's guide, click **Start**, point to **Programs**, point to **HP**, point to **HP Deskjet 3900 Series**, and then click **User's Guide**.

Readme

The readme file provides information about known software compatibility issues with the Windows operating system.

To view the readme file, click **Start**, point to **Programs**, point to **HP**, point to **HP Deskjet 3900 Series**, and then click **Read Me**.

Troubleshooting

This reference guide contains troubleshooting information for printer installation, printer usage, and paper jams.

See "Troubleshooting" on page 6.

Macintosh

Setup poster



The setup poster offers information about printer software and hardware setup and installation troubleshooting.

Onscreen user's guide

An HTML browser is required to view the onscreen user's guide. The user's guide is designed to be viewed with Microsoft Internet Explorer 5.01 SP1 or later for optimal performance.

The user's guide is available only if the printer software has been installed.

To view the Macintosh onscreen user's guide, double-click the **HP DJ 3900 Help** icon on the desktop.

Readme

The readme file provides information about known software compatibility issues with the Macintosh operating system.

To view the readme file, double-click the **HP DJ 3900 Readme** icon on the desktop.

Connecting to the printer

The printer connects to the computer with a universal serial bus (USB) cable.

Use a USB-compliant cable that does not exceed 3 meters (10 feet) in length. Use the cable with Windows 98SE, Me, 2000 and XP, and Macintosh computer systems.



For instructions about connecting the printer with a USB cable, see the setup poster that came with the printer.

Note: A USB cable might not be included with your printer. If no cable is included, please purchase the USB cable separately.

Linux

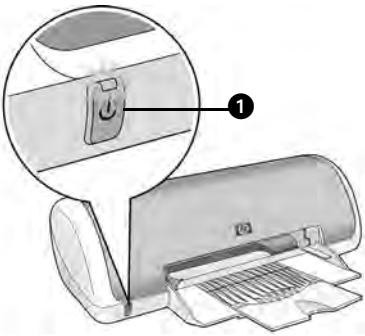
For information about Linux, visit the HP Web site at www.hp.com/go/linuxprinting.

Printer operation

For more information about the topics in this section, see the onscreen user's guide. See "Finding information" on page 3 for information about how to view the user's guide.

Power button and light

The Power button turns the printer on and off. The light on the Power button stays lit when the printer is printing or ready to print. When an error occurs, the Power light blinks briefly. When cancelling a print job from the printer software, the Power light blinks briefly.



1. Power button and light

Caution! Always use the Power button to turn the printer on and off. Using a power strip, a surge protector, or a wall-mounted switch to turn the printer on and off can cause printer failure.

Print cartridges

The following print cartridges can be used with the printer.

Print cartridge	Selection number
Black	21
Tri-color	22

The availability of print cartridges varies by country/region. This printer and its replacement cartridges are sold in select countries/regions as provided on the printer packaging. For information about replacing or maintaining print cartridges, see the onscreen user's guide.

Troubleshooting

Use the information in this section if you have problems setting up the HP printer, if you cannot print after you set up the printer, or if a paper jam occurs. This section also explains where to find additional troubleshooting information.

Section	Topics	Page
Installation troubleshooting for Windows	The installation program stops when it finds an unsupported operating system.	page 6
	The installation program does not start automatically.	page 7
	An "Unknown Device" message appears.	page 7
	The installation program stops when it looks for new hardware.	page 8
Printer is not printing after installation	(Windows only) The printer name does not appear in the list of printers after I click Print on the File menu.	page 9
	(Macintosh only) The printer will not print or the computer is not responding.	page 9
Printer does not print	Nothing happens when I try to print	page 10
Paper jam	The printer has a paper jam.	page 11
Still need help?	This is a list of additional troubleshooting topics that are discussed in the onscreen user's guide.	page 11

Installation troubleshooting for Windows

Use the information in this section if you have problems setting up the HP printer.

Problem	The installation program stops when it finds an unsupported operating system.	
	Possible cause	Solution
	Your operating system is Windows XP 64-bit.	<ol style="list-style-type: none">1. Click the Cancel button to end the installation program.2. Go to www.hp.com/support for information.

Problem	The installation program does not start automatically when the CD is inserted.	
	Possible causes	Solution
	<ul style="list-style-type: none"> • Autorun is disabled. • The computer cannot find the autorun.exe file on the CD-ROM. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verify that the printer software CD was inserted into a supported CD-ROM drive. 2. Click Start, click Run, and then click Browse. 3. At the top of the Browse window, click the Look in drop-down list. 4. Click HPPP, and then click Open. 5. Click Setup, and then click Open. The setup.exe file appears in the Run dialog box. 6. Click OK. 7. Follow the onscreen instructions to install the printer software.
Problem	When I connect a USB cable between the printer and the computer, an “Unknown Device” message appears.	
	<p>Note: This is <i>not</i> a problem if you are using Windows 2000. If you are using Windows 2000 and this message appears, you can continue with the software installation.</p>	
	Possible causes	Solution
	<ul style="list-style-type: none"> • Static electricity has built up in the cable between the printer and your computer. • You might have a defective USB cable. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect the USB cable from the printer. 2. Disconnect the power cord from the printer. 3. Wait approximately 30 seconds. 4. Reconnect the power cord to the printer. 5. Make sure that the USB cable is firmly attached to the printer. 6. If “Unknown Device” continues to appear in the New Hardware Found dialog box (and you are <i>not</i> using Windows 2000), replace the USB cable.

Problem

The installation program stops when it looks for new hardware.

Possible causes

One of the following issues is causing a communication problem:

- The USB cable is old or defective.
- Software, such as an antivirus program, is open and running.
- Another device, such as a scanner, is connected to the computer.

Solution

1. Disconnect and reconnect the USB cable. If the printer is still not detected, replace the USB cable, and then continue to the next step.
2. Click the **Cancel** button and restart the computer.
3. Turn the printer off, and then disconnect the USB cable and power cord.
4. Quit any background tasks, such as antivirus programs or other software programs that are running on the computer.

Note: To quit the antivirus program, follow the manufacturer's instructions for turning off the software.
5. Reinstall the printer software:
 - a. Insert the printer software CD into the CD-ROM drive. If the installation program does not start automatically, see "The installation program does not start automatically when the CD is inserted" on page 7.
 - b. Follow the onscreen instructions, and when the installation program looks for new hardware, connect the USB cable and the power cord to the printer, and make sure that the printer is on.
 - c. Follow the onscreen instructions to finish the installation.

Note: Restart the antivirus program after the printer is installed.

Printer is not printing after installation

1 Verify that these conditions have been met:

- The printer is connected to the power source.
- The cable connections are secure.
- The printer is turned on.
- The print cartridges are correctly installed.
- Paper or other media is correctly loaded in the paper tray.
- The printer cover is closed.
- The rear access door is attached.

After you confirm that all of these conditions have been met, restart the computer.

2 If the problem persists, look for the issue below:

Issue	Page
(Windows only) The printer does not appear in the list of printers after I click Print on the File menu.	See page 9.
(Macintosh only) The printer will not print or the computer is not responding.	See page 9.
The printer does not print.	See page 10.
The printer has a paper jam.	See page 11.
Still need help?	See page 11.

Problem	(Windows only) The printer software seemed to install correctly, but the printer name does not appear in the list of printers after I click Print on the File menu or in the Printers folder in Control Panel.				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Possible causes</th> <th>Solution</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>The printer software failed to install.</td> <td> <ol style="list-style-type: none"> Quit any antivirus programs or other software programs that are running on the computer. Note: To quit the antivirus program, follow the manufacturer's instructions for turning off the software. Uninstall the printer software: <ol style="list-style-type: none"> Insert the printer software CD into the computer CD-ROM drive and follow the onscreen instructions. When prompted, click Remove All. Follow the instructions in "The installation program stops when it looks for new hardware" on page 8, starting with step 3. Note: Restart the antivirus program after the printer is installed. </td> </tr> </tbody> </table>	Possible causes	Solution	The printer software failed to install.	<ol style="list-style-type: none"> Quit any antivirus programs or other software programs that are running on the computer. Note: To quit the antivirus program, follow the manufacturer's instructions for turning off the software. Uninstall the printer software: <ol style="list-style-type: none"> Insert the printer software CD into the computer CD-ROM drive and follow the onscreen instructions. When prompted, click Remove All. Follow the instructions in "The installation program stops when it looks for new hardware" on page 8, starting with step 3. Note: Restart the antivirus program after the printer is installed.
Possible causes	Solution				
The printer software failed to install.	<ol style="list-style-type: none"> Quit any antivirus programs or other software programs that are running on the computer. Note: To quit the antivirus program, follow the manufacturer's instructions for turning off the software. Uninstall the printer software: <ol style="list-style-type: none"> Insert the printer software CD into the computer CD-ROM drive and follow the onscreen instructions. When prompted, click Remove All. Follow the instructions in "The installation program stops when it looks for new hardware" on page 8, starting with step 3. Note: Restart the antivirus program after the printer is installed. 				
Problem	(Macintosh only) The printer will not print or the computer is not responding.				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Solution</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> Delete the print job by using the following procedure: <ol style="list-style-type: none"> Open the Print Center/Printer Setup Utility or Printer List. Double-click the printer. Delete the print job from the print queue. Note: For more information, see the onscreen user's guide. To view the onscreen user's guide, double-click the HP DJ 3900 Help icon on the desktop. </td> </tr> </tbody> </table>	Solution	Delete the print job by using the following procedure: <ol style="list-style-type: none"> Open the Print Center/Printer Setup Utility or Printer List. Double-click the printer. Delete the print job from the print queue. Note: For more information, see the onscreen user's guide. To view the onscreen user's guide, double-click the HP DJ 3900 Help icon on the desktop.		
Solution					
Delete the print job by using the following procedure: <ol style="list-style-type: none"> Open the Print Center/Printer Setup Utility or Printer List. Double-click the printer. Delete the print job from the print queue. Note: For more information, see the onscreen user's guide. To view the onscreen user's guide, double-click the HP DJ 3900 Help icon on the desktop.					

Printer does not print

When you start a print job it is sent to a list called the “print queue.” If the printer stops printing before the job is complete, the print job might be stalled in the print queue.

Follow these steps to clear the print queue:

1. For Windows 98SE, 2000, and ME, click **Start**, click **Settings**, and then click **Printers**. For Windows XP, click **Start**, and then click **Printers and Faxes**.
2. Double-click the name of the HP Deskjet printer.
3. Click the **Printer** menu, and then click **Pause Printing**.
4. Click the **Printer** menu again, and then click **Cancel All Documents**.
5. Click **Yes** to confirm the cancellation.
6. Click the **Printer** menu, and then uncheck **Pause Printing**.
7. If there are still documents in the list, restart the computer.
8. After restarting, if there are still documents in the list, repeat steps 1 - 6.

For Windows 2000 or XP, the print queue still might not be clear. In that situation, you need to stop and then restart the print spooler service.

Follow these steps:

1. For Windows 2000, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Administrative Tools**.
For Windows XP, click **Start**, click **Control Panel**, click **Performance and Maintenance**, and then click **Administrative Tools**.
2. Double-click **Services**, and then double-click **Print Spooler**.
3. Click **Stop**, and then click **Start** to restart the print spooler.
4. Click **OK** to close the window.

Paper jam

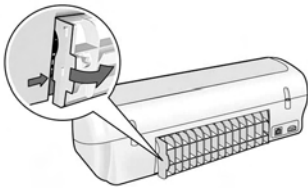
Do *not* clear a paper jam from the front of the printer.

Follow these steps to remove a paper jam:

5. Remove the paper from the paper tray.

Note: If you are printing labels, verify that a label did not become detached from the label sheet while passing through the printer.

6. Remove the rear access door. Press the handle to the right, and then remove the door.



7. Remove any paper that is inside of the printer by pulling it out from the back of the printer.
8. Replace the rear access door.
9. Reload the paper in the paper tray.
10. Reprint the document.

Still need help?

See the onscreen user's guide for solutions to these issues:

- Print quality is poor
- Power light is flashing
- Document is misprinted
- Photos are not printing correctly
- Borderless printing problems
- Document prints slowly
- Error messages

The user's guide is available only if the printer software has been installed.

To view the onscreen user's guide

- **Windows:** Click **Start**, point to **Programs**, point to **HP**, point to **HP Deskjet 3900 Series**, and then click **User's Guide**.
- **Macintosh:** On the desktop, double-click the **HP Deskjet 3900 Series User's Guide** icon.

HP support

Support process

Follow these steps to troubleshoot the printer:

1. Search the onscreen user's guide on your computer (see page 3) for information about the issue.
2. Visit the HP online service and support Web site at **www.hp.com/support**. HP online service and support is always available to all HP customers for the life of their HP products. It is the fastest source for up-to-date product information and expert assistance, and includes the following features:
 - Fast access to qualified online support specialists
 - Software and printer driver updates for your product
 - Valuable product and troubleshooting information for common problems
 - Proactive product updates, support alerts, and HP newsgrams that are available when you register your product
3. For Europe only: Contact your local point of purchase.
If your printer has a hardware failure, you will be asked to bring it back to your local point of purchase. (Service is provided at no charge during the printer limited warranty period. After the warranty period, you will be quoted a service charge.)
4. Call HP support.
Support options and availability vary by product, country/region, and language.

HP support by phone

For a list of support phone numbers, see the inside front cover of this guide.

Phone support period

One year of phone support is available in Asia Pacific and Latin America (including Mexico). To determine the duration of phone support in North America, Eastern Europe, the Middle East, and Africa, go to **www.hp.com/support**.

Standard phone company charges apply.

Placing a call

Call HP support while you are at the computer and in front of the printer. Be prepared to provide the following information:

- Printer model number (located on the label on the front of the printer)
- Printer serial number (located on the bottom of the printer)
- Computer operating system
- Version of the printer driver
- Messages that appear when the situation occurs
- Answers to these questions:
 - Has this situation happened before? Can you re-create it?
 - Did you add any new hardware or software to your computer at about the time that this situation began?

After the phone support period

After the phone support period, help is available from HP at an additional cost. Contact your HP dealer or call the support phone number for your country/region to learn more about support options.

HP printer limited warranty statement

HP product	Duration of limited warranty
Software	90 days
Printer	1 year
Print cartridge	Until the HP ink is depleted or the end of warranty does printed on the cartridge has been reached, whichever comes first. The warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, recycled, or tampered with.
Accessories	1 year unless otherwise stated.

A. Extent of limited warranty

- Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
- For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
- HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - Improper installation or modification;
 - Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - Operation outside the product's specifications;
 - Unauthorized modification or misuse.
- For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge (at standard time and materials charges) to service the printer for the particular failure or damage.
- If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
- If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
- HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
- Any replacement product may be similar new or like-new, provided that it has functionality of least equal to that of the product being replaced.
- HP products may contain remanufactured parts, components, or materials regardless of how it performs.
- HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized reseller.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

- To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
- TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

- The Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
- To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, the Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
 - Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
- THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

Product specifications

Print speed in FastDraft mode*

Black text: Up to 16 pages per minute (ppm)

Mixed text with color graphics: Up to 12 ppm

*These are approximate figures. Exact speed varies with your system configuration, software program, and document complexity. For maximum printer performance when printing black text, HP recommends that you use the black print cartridge (selection number 21. Using other supported print cartridges could result in slower print speeds.

Power consumption

Less than 4 watts maximum when off

4 watts maximum average when not printing

20 watts maximum average when printing

Software compatibility

Windows compatible (98SE, 2000, Me, and XP)

Mac OS X v10.2, v10.3 and later

Physical specifications

Printer dimension (with the tray extended)

142 mm high x 422 mm wide x 346 mm deep
(5.6 inches high x 16.6 inches wide x 13.62 inches deep)

Printer weight (without power supply)

2.04 kg (4.5 lb)

Operating environment

Recommended operating conditions

Temperature: 15° to 30°C (59° to 86°F)

Humidity: 20 to 80% RH non-condensing

Maximum operating conditions

Temperature: 10° to 35°C (50° to 95°F)

Humidity: 15 to 80% RH non-condensing

Shipping temperature range

Temperature: -40° to 60°C (-40° to 140°F)

Humidity: 5 to 90% RH non-condensing

Power requirements

HP Deskjet 3930-3949 series

Power module	Input voltage	Input frequency
0957-2118	200 to 240 Vac (± 10%)	50 to 60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100 to 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901-3929 series

Power module	Input voltage	Input frequency
0950-4392	120 Vac (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 to 240 Vac (± 10%)	50 to 60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 to 240 Vac (± 10%)	50 to 60 Hz (± 3 Hz)

Minimum system requirements

Operating system	Processor	RAM	Hard disk space
Windows 98SE, 2000, Me	233 Mhz Pentium II, Celeron or other compatible processor (Pentium III recommended)	64 MB	300 MB
Windows XP		128 MB	300 MB
Mac OS X v10.2, v10.3 and later	G3 processor or better	128 MB	150 MB

In tray capacity

Plain paper sheets: Up to 80

Out tray capacity

Plain paper sheets: Up to 50

Media size

Note: For a complete list of supported media sizes, see the printer software.

Paper

Letter: 8.5 x 11 inches

Legal: 8.5 x 14 inches

Executive: 7.25 x 10.5 inches

A4: 210 x 297 mm

A5: 148 x 210 mm

Envelopes

No. 10: 9.5 x 4.12 inches

A2: 111 x 146 mm

C6: 162 x 114 mm

DL: 220 x 110 mm

Index and greeting cards

3 x 5 inches

4 x 6 inches

5 x 8 inches

A6: 105 x 148 mm

Hagaki: 100 x 148 mm

Labels

Letter: 8.5 x 11 inches

A4: 210 x 297 mm

Transparencies

Letter: 8.5 x 11 inches

A4: 210 x 297 mm

Photo paper

4 x 6 inches

4 x 6 inches, with tear-off tab

10 x 15 cm

10 x 15 cm, with tear-off tab

13 x 18 cm

5 x 7 inches

8 x 10 inches

Custom-size media

Width: 77 to 216 mm (3 to 8.5 inches)

Length: 127 to 457 mm (5 to 18 inches)

Media weights (printer only)

Letter Paper: 65 to 90 g/m² (16 to 24 lb)

Legal Paper: 70 to 90 g/m² (20 to 24 lb)

Envelopes: 70 to 90 g/m² (20 to 24 lb)

Cards: Up to 200 g/m² (110 lb index maximum)

Photo Paper: Up to 280 g/m² (75 lb)

Regulatory model identification number for HP Deskjet 3930-3949 series

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is VCVRA-0502. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940, etc.) or product numbers (C9050A, C9067A etc.).

Regulatory model identification number for HP Deskjet 3901-3929 series

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is VCVRA-0202. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920, etc.) or product numbers (C9062A, C9063A, etc.).



Русский

Выпуск 1, 03/2005

© Hewlett-Packard Development Company, L.P., 2005 г.

Уведомление

Приведенная в этом документе информация может быть изменена без уведомления.

Все права защищены. Воспроизведение, адаптация и перевод без предварительного письменного разрешения Hewlett-Packard запрещены, за исключением случаев, предусмотренных законодательством по защите авторских прав.

Гарантийные обязательства для продуктов и услуг HP приведены только в выраженных явно условиях гарантии, прилагаемых к каждому продукту и услуге.

Никакие содержащиеся здесь сведения не могут рассматриваться как дополнение к этим условиям гарантии. HP не несет ответственности за технические или редакторские ошибки и упущения в данном документе.

Торговые марки

Microsoft и Windows являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Майкрософт в США.

TrueType является зарегистрированной торговой маркой корпорации Apple Computer, Inc в США.

Apple, логотип Apple, AppleTalk, ColorSync, логотип ColorSync, Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh и Quickdraw являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Apple Computer, Inc. в США и других странах/регионах.

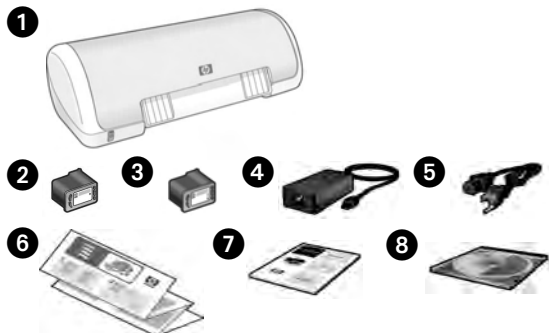
Pentium является зарегистрированной торговой маркой корпорации Intel или ее отделений в США и других странах/регионах.

Adobe, AdobeRGB и Acrobat являются зарегистрированными торговыми марками Adobe Systems Incorporated.

Linux является зарегистрированной торговой маркой Линуса Торвальда (Linus Torvalds) в США.

Принтер HP Deskjet 3900 series

Благодарим за покупку принтера HP Deskjet. В комплект поставки входят следующие компоненты.



1. Принтер HP Deskjet 3900 series
2. Черный картридж*
3. Трехцветный картридж
4. Блок питания**
5. Кабель питания**
6. Постеры с инструкциями по установке (для Microsoft® Windows® и Macintosh)
7. Данное справочное руководство

8. Компакт-диск с программным обеспечением принтера
- * Черный картридж не поставляется с некоторыми моделями принтера. Для работы принтера такой картридж не требуется.
- ** Прилагаемые адаптер и кабель питания могут различаться по внешнему виду.

Если какой-либо из этих компонентов отсутствует, обратитесь к дилеру HP или в центр технической поддержки HP. Дополнительную информацию см. в разделе «Техническая поддержка HP» на стр. 12. Информацию о дополнительных компонентах, которые могут прилагаться к принтеру, см. в постере с инструкциями по установке.

Содержание

Данное справочное руководство содержит следующую информацию о принтере.

Поиск информации	3
Подключение принтера	4
Работа с принтером	5
Картриджи	5
Устранение неполадок	6
Устранение неполадок при установке (Windows)	6
Принтер не выполняет печать после установки	8
Замятие бумаги	11
Техническая поддержка HP	12
Условия ограниченной гарантии для принтера HP	13
Технические характеристики	14
Нормативный код модели	15
Regulatory notices	внутренняя сторона задней обложки
Номера картриджей для печати	задняя обложка

Поиск информации

Кроме данного руководства к принтеру HP прилагаются следующие документы.

Windows

Постер с инструкциями по установке



Содержит информацию о подготовке принтера к работе, настройке программного обеспечения и устранении неполадок при установке.

Интерактивное руководство пользователя

Содержит информацию о функциях принтера, печати, обслуживании и устранении неполадок.

Это руководство доступно только после установки программного обеспечения принтера.

Для просмотра интерактивного руководства пользователя в операционной системе Windows в меню **Пуск** выберите **Программы, HP, HP Deskjet 3900 Series** и щелкните на **Руководство пользователя**.

Файл Readme

Содержит информацию об известных неполадках с совместимостью программного обеспечения в операционной системе Windows.

Для просмотра файла Readme в меню **Пуск** выберите **Программы, HP, HP Deskjet 3900 Series** и щелкните на **Read Me**.

Устранение неполадок

Данное справочное руководство содержит информацию об устранении неполадок при установке и использовании принтера, а также об устранении замятия бумаги.

См. «Устранение неполадок» на стр. 6.

Macintosh

Постер с инструкциями по установке



Содержит информацию о подготовке принтера к работе, настройке программного обеспечения и устранении неполадок при установке.

Интерактивное руководство пользователя

Для просмотра интерактивного руководства пользователя требуется обозреватель HTML. Рекомендуется использовать программу Microsoft Internet Explorer версии 5.01 с пакетом обновления 1 (SP1) или более поздней.

Это руководство доступно только после установки программного обеспечения принтера.

Для просмотра интерактивного руководства пользователя на компьютере Macintosh дважды щелкните на значке **HP DJ 3900 Help** на рабочем столе.

Файл Readme

Содержит информацию об известных неполадках с совместимостью программного обеспечения в операционной системе Macintosh.

Для просмотра файла Readme дважды щелкните на значке **HP DJ 3900 Readme** на рабочем столе.

Подключение принтера

Принтер подключается к компьютеру с помощью кабеля USB.

Используйте совместимый кабель USB, длина которого не превышает 3 м. Подключайте принтер с помощью кабеля к компьютерам под управлением Windows 98 второго издания, Me, 2000 и XP, а также компьютерам Macintosh.



Инструкции по подключению принтера с помощью кабеля USB см. в прилагаемом постере.

Примечание. Кабель USB может не прилагаться к принтеру. В этом случае следует заказать кабель USB отдельно.

Linux

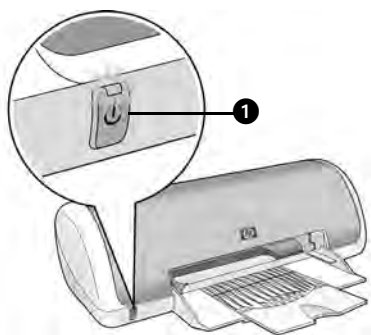
Информацию о подключении принтера к компьютеру под управлением Linux см. на Web-узле HP по адресу: www.hp.com/go/linuxprinting.

Работа с принтером

Дополнительные сведения о темах, описанных в этом разделе, см. в интерактивном руководстве пользователя. Информацию о просмотре интерактивного руководства пользователя см. в разделе «Поиск информации» на стр. 3.

Кнопка и индикатор питания

Кнопка питания используется для включения и выключения принтера. Индикатор на кнопке питания светится, когда принтер выполняет печать или готов к работе. При возникновении ошибки и при отмене печати с помощью программы принтера индикатор питания часто мигает.



1. Кнопка и индикатор питания

Внимание. Для включения и выключения принтера всегда используйте кнопку питания. Включение и выключение питания принтера с помощью защитного фильтра, сетевого фильтра или выключателя розетки может привести к повреждению принтера.

Картриджи

С этим принтером можно использовать следующие картриджи.

Картридж	Номер
Черный	21
Трехцветный	22

Некоторые картриджи могут быть недоступны в различных странах/регионах. Этот принтер и запасные картриджи продаются только в странах/регионах, указанных на упаковке. Информацию о замене и обслуживании картриджей см. в интерактивном руководстве пользователя.

Устранение неполадок

Используйте приведенную в этом разделе информацию для устранения неполадок при настройке принтера HP, при печати после настройки, а также для устранения замятия бумаги. В этом разделе также указаны дополнительные источники информации об устранении неполадок.

Раздел	Неполадки	Стр.
Устранение неполадок при установке (Windows)	Программа установки прекращает работу, если обнаруживает неподдерживаемую операционную систему.	стр. 6
	Программа установки не запускается автоматически.	стр. 7
	Появляется сообщение «Неизвестное устройство».	стр. 7
	Программа установки прекращает работу при выполнении поиска нового оборудования.	стр. 8
Принтер не выполняет печать после установки	Только для Windows. Имя принтера отсутствует в списке доступных принтеров при выборе команды Печать в меню Файл .	стр. 9
	Только для Macintosh. Принтер не выполняет печать или компьютер не отвечает.	стр. 9
Принтер не выполняет печать	При попытке выполнить печать ничего не происходит.	стр. 10
Замятие бумаги	В принтере замялась бумага.	стр. 11
Устранение других неполадок	Список неполадок, устранение которых описано в интерактивном руководстве пользователя.	стр. 11

Устранение неполадок при установке (Windows)

Используйте приведенную в этом разделе информацию, если возникли неполадки при подготовке принтера HP к работе.

Неполадка	Программа установки прекращает работу, если обнаруживает неподдерживаемую операционную систему.
	Возможная причина Устранение
Используется 64-разрядная версия Windows XP	<ol style="list-style-type: none">1. Нажмите кнопку Отмена, чтобы завершить работу программы установки.2. См. информацию по адресу www.hp.com/support.

Неполадка

Программа установки не запускается автоматически после загрузки компакт-диска.

Возможные причины Устранение

- Отключена функция автозапуска.
 - Компьютер не может обнаружить файл autorun.exe на компакт-диске.
1. Убедитесь, что компакт-диск с программным обеспечением принтера вставлен в поддерживаемый дисковод компакт-дисков.
 2. В меню **Пуск** выберите **Выполнить** и щелкните на кнопке **Обзор**.
 3. В верхней части окна **Обзор** щелкните на раскрывающемся списке **Папка**.
 4. Выберите **НРРР** и нажмите кнопку **Открыть**.
 5. Выберите **Установить** и щелкните на кнопке **Открыть**. Файл setup.exe будет показан в окне **Запуск программы**.
 6. Щелкните на кнопке **ОК**.
 7. Для установки программного обеспечения принтера следуйте инструкциям на экране.

Неполадка

После подключения кабеля USB к принтеру и компьютеру появляется сообщение «Неизвестное устройство».

Примечание. Это не является неполадкой в операционной системе Windows 2000. Если такое сообщение появилось в Windows 2000, установку программного обеспечения можно продолжить.

Возможные причины Устранение

- В кабеле USB накопилось статическое электричество.
 - Кабель USB поврежден.
1. Отсоедините от принтера кабель USB.
 2. Отсоедините от принтера кабель питания.
 3. Подождите около 30 секунд.
 4. Подсоедините к принтеру кабель питания.
 5. Надежно подсоедините кабель USB к принтеру.
 6. Если в диалоговом окне «Обнаружено новое устройство» по-прежнему отображается сообщение «Неизвестное устройство» (и используемая операционная система не является системой Windows 2000), замените кабель USB.

Программа установки прекращает работу при выполнении поиска нового оборудования.**Возможные причины Устранение**

Возникла коммуникационная ошибка вследствие одной из следующих причин.

- Используется слишком старый или поврежденный кабель USB.
- Запущено какое-либо программное обеспечение (например, антивирусное).
- К компьютеру подключено другое устройство (например, сканер).

1. Отсоедините, а затем снова подключите кабель USB. Если принтер по-прежнему не обнаружен, замените кабель USB и переходите к следующему шагу.
2. Нажмите кнопку **Отмена** и перезагрузите компьютер.
3. Выключите питание принтера и отсоедините от него кабели USB и питания.
4. Завершите работу всех программ, выполняемых в фоновом режиме (например, антивирусного программного обеспечения).

Примечание. Для завершения работы антивирусной программы следуйте инструкциям ее производителя.

5. Переустановите программное обеспечение принтера.
 - a. Поместите компакт-диск с программным обеспечением принтера в дисковод компакт-дисков. Если программа установки не запустилась автоматически, см. сведения по устранению неполадки «Программа установки не запускается автоматически после загрузки компакт-диска» на стр. 7.
 - b. Следуйте инструкциям на экране. Когда программа установки начнет выполнять поиск нового оборудования, подключите к принтеру кабели питания и USB и включите принтер.
 - c. Для завершения установки следуйте инструкциям на экране.

Примечание. После установки программного обеспечения принтера снова запустите антивирусную программу.

Принтер не выполняет печать после установки**1 Убедитесь, что соблюдаются следующие условия.**

- Принтер подключен к источнику питания.
- Кабели надежно подсоединены.
- Питание принтера включено.
- Картриджи правильно установлены.
- Бумага или другие материалы правильно загружены в лоток для бумаги.
- Крышка принтера закрыта.
- Задняя крышка установлена.

По окончании проверки перезагрузите компьютер.

2 Если неполадку устранить не удалось, см. сведения ниже.

Неполадка	Стр.
Только для Windows. Принтер отсутствует в списке доступных принтеров при выборе команды Печать в меню Файл .	См. стр. 9.
Только для Macintosh. Принтер не выполняет печать или компьютер не отвечает.	См. стр. 9.
Принтер не выполняет печать.	См. стр. 10.
В принтере замялась бумага.	См. стр. 11.
Устранение других неполадок	См. стр. 11.

Неполадка Только для Windows. Программное обеспечение установлено правильно, однако имя принтера отсутствует в списке доступных принтеров при выборе команды **Печать** в меню **Файл**, а также в папке «**Принтеры**» на панели управления.

Возможные причины

Устранение

Возникли неполадки при установке программного обеспечения принтера.

1. Завершите работу антивирусного ПО и всех активных приложений.
Примечание. Для завершения работы антивирусной программы следуйте инструкциям ее производителя.
2. Удалите программное обеспечение принтера.
 - a. Поместите компакт-диск с программным обеспечением принтера в дисковод компакт-дисков и следуйте инструкциям на экране.
 - b. При появлении соответствующего приглашения щелкните на кнопке **Удалить все**.
3. Выполните инструкции, приведенные в описании устранения неполадки «Программа установки прекращает работу при выполнении поиска нового оборудования» на стр. 8, начиная с п. 3.
Примечание. После установки программного обеспечения принтера снова запустите антивирусную программу.

Неполадка Только для Macintosh. Принтер не выполняет печать или компьютер не отвечает.

Устранение

Отмените печать, выполнив следующую процедуру.

1. Откройте Printer Setup Utility (Средство настройки принтера) в приложении Print Center (Центр печати) либо откройте Printer List (Список принтеров).
2. Дважды щелкните на имени принтера.
3. Удалите задание из очереди.

Примечание. Дополнительную информацию см. в интерактивном руководстве пользователя. Для просмотра этого руководства дважды щелкните на значке **HP DJ 3900 Help** на рабочем столе.

Принтер не выполняет печать

Задание печати при запуске отправляется в список «очередь печати». Если печать оканчивается до завершения выполнения задания печати, это задание может быть поставлено в очередь печати.

Чтобы очистить очередь печати, выполните следующие действия.

1. Для Windows 98SE, 2000 и ME в меню **Пуск** выберите **Параметры** и затем выберите **Принтеры**. Для Windows XP в меню **Пуск** выберите **Принтеры и факсы**.
2. Дважды щелкните на имени принтера HP Deskjet.
3. В меню **Принтер** выберите команду **Приостановить печать**.
4. Выберите меню **Принтер** еще раз и выберите **Очистить очередь печати**.
5. Нажмите кнопку **Да**, чтобы подтвердить отмену.
6. Выберите меню **Принтер** и отмените выбор команды **Приостановить печать**.
7. Если в списке все еще остаются документы, перезагрузите компьютер.
8. Если после перезагрузки в списке еще остаются документы, повторите шаги 1–6.

При использовании Windows 2000 или XP очередь печати и после этих действий может остаться неочищенной. В этом случае следует остановить и снова запустить службу диспетчера очереди печати.

Выполните следующие действия.

1. Для Windows 2000 в меню **Пуск** выберите **Панель управления**, затем выберите **Администрирование**.
Для Windows XP в меню **Пуск** выберите **Панель управления**, щелкните на команде **Производительность и обслуживание**, затем выберите **Администрирование**.
2. Дважды щелкните на пункте **Службы**, затем дважды щелкните на **Print Spooler**.
3. Щелкните на кнопке **Стоп**, затем щелкните на кнопке **Пуск**, чтобы перезапустить диспетчер очереди печати.
4. Щелкните на кнопке **ОК**, чтобы закрыть это окно.

Замятие бумаги

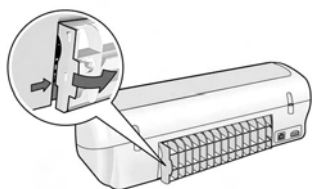
Не устраняйте замятие бумаги спереди принтера.

Для устранения замятия бумаги выполните следующие действия:

1. Извлеките бумагу из лотка.

Примечание. При печати на этикетках убедитесь, что этикетка не отклеилась от листа при перемещении внутри принтера.

2. Снимите заднюю крышку. Для этого нажмите на выступ вправо.



3. Потяните за замявшийся лист бумаги сзади принтера и извлеките его.
4. Установите на место заднюю крышку.
5. Загрузите бумагу в лоток.
6. Повторите печать документа.

Устранение других неполадок

Интерактивное руководство пользователя содержит информацию об устранении следующих неполадок.

- Неудовлетворительное качество печати.
- Индикатор питания мигает.
- Документ печатается неправильно.
- Фотографии печатаются неправильно.
- Неполадки с печатью без рамок.
- Низкая скорость печати документа.
- Сообщения об ошибках.

Это руководство доступно только после установки программного обеспечения принтера.

Просмотр интерактивного руководства пользователя

- **Windows.** В меню **Пуск** выберите **Программы, HP, HP Deskjet 3900 Series** и щелкните на **Руководство пользователя**.
- **Macintosh.** Дважды щелкните значок **HP Deskjet 3900 Series User's Guide** на рабочем столе.

Техническая поддержка HP

Получение поддержки

Для устранения неполадок принтера выполните следующие действия.

1. Найдите информацию об устранении неполадки в интерактивном руководстве пользователя (см. стр. 3).
2. Посетите Web-узел интерактивной службы технической поддержки HP по адресу www.hp.com/support. Этот источник технической поддержки всегда доступен пользователям HP на протяжении всего срока службы изделия HP. Web-узел позволяет быстро получить самую последнюю информацию о продукте и помощь специалистов. Он предоставляет следующие возможности.

- Быстрый доступ к квалифицированным специалистам интерактивной службы технической поддержки.
- Обновления программного обеспечения и драйверов устройства.
- Полезную информацию о продукте и устранении наиболее распространенных неполадок.
- Профилактические обновления продуктов, уведомления службы технической поддержки HP и информационные бюллетени, доступные при регистрации продукта.

3. Только для Европы. Обратитесь к продавцу продукта.

Если принтер неисправен, потребуется доставить его продавцу. Обслуживание в период действия ограниченной гарантии выполняется бесплатно. По истечении гарантийного срока за обслуживание взимается плата.

4. Обратитесь в службу технической поддержки HP по телефону.

Услуги по поддержке и их доступность различны для различных продуктов, в разных странах/регионах, а также для разных языков.

Поддержка HP по телефону

Список телефонов службы поддержки находится на внутренней стороне передней обложки этого руководства.

Период поддержки по телефону

Бесплатная поддержка по телефону предоставляется в течение одного года для стран/регионов Азиатско-Тихоокеанского бассейна и Латинской Америки (в том числе Мексики). Информацию о периоде бесплатной поддержки по телефону в Северной Америке, Восточной Европе, на Ближнем Востоке и в Африке см. по адресу: www.hp.com/support.

При этом действуют стандартные тарифы телефонной компании.

Процедура обращения по телефону

При обращении в центр технической поддержки по телефону находите рядом с компьютером и принтером, а также подготовьте следующую информацию.

- Номер модели (указан на этикетке спереди принтера).
- Серийный номер (указан снизу принтера).
- Используемая операционная система.
- Версия драйвера принтера.
- Текст сообщений об ошибках.
- Ответы на следующие вопросы.

- Возникла ли эта ситуация раньше? Можно ли воссоздать ее?
- Устанавливалось ли незадолго до этого новое оборудование или программное обеспечение?

По истечении периода поддержки по телефону

По истечении периода поддержки по телефону обслуживание предоставляется HP за дополнительную плату.

Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру HP или в ближайший центр технической поддержки по телефону.

Условия ограниченной гарантии для принтера HP

Продукт HP	Срок ограниченной гарантии
Программное обеспечение	90 дней
Карtridge	до первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончатся чернила HP или даты "окончания гарантии", указанной на картридже. Данная гарантия не распространяется на изделия HP, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированным воздействиям.
Дополнительные принадлежности	1 год
Периферийное оборудование принтера (подробности см. далее)	1 год

A. Условия ограниченной гарантии

- Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных изделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовления, в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем.
- В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на сбои при выполнении программных инструкций. Компания HP не гарантирует, что работа любого продукта будет бесперебойной и безошибочной.
- Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых является:
 - техническое обслуживание или модификация изделия с нарушением инструкции по эксплуатации;
 - использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP;
 - в случае эксплуатации, не соответствующей техническим характеристикам изделия;
 - Несанкционированная модификация или использование не по назначению.
- Для принтеров HP использование картриджей других изготовителей либо использование повторно заправленных картриджей не является основанием для отмены гарантии для пользователя, равно как и любого контракта на обслуживание, заключенного с пользователем. Однако, если отказ или повреждение принтера вызваны использованием изготовленного другой компанией или повторно заправленного чернильного картриджа, компания HP выставит счет по стандартным установленным расценкам за затраченное время и материалы, использованные для устранения конкретного отказа или повреждения.
- Если в течение действующего гарантийного периода компания HP получит уведомление о дефекте в изделии, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить изделие.
- Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное изделие, на которое распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления о дефекте возместить продажную стоимость изделия.
- Компания HP не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании HP.
- Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым либо равноценным новому, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия.
- Изделия компании HP могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам.
- Ограниченная гарантия HP действительна в любой стране или регионе, в котором компания HP продает изделия, на которые распространяется данная гарантия. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, например, на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием HP в странах, где сбыт изделий осуществляется HP или уполномоченными импортерами.

B. Ограничения гарантии

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ, НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.

C. Ограничение ответственности

- В пределах, допускаемых местным законодательством, возмещение ущерба, определяемое настоящей Гарантией, является единственным и исключительным возмещением ущерба, предоставляемым пользователю.
- В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ОСОБО ОГОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГАРАНТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСПЛОЩЕВАВШИЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТРАКТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

D. Местное законодательство

- Настоящая гарантия дает пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варьируются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других регионах мира.
- В части Гарантии, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответствии с местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей Гарантии могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая провинции Канады), могут:
 - исключить действие оговорок и ограничений, упомянутых в настоящем Положении о гарантии, как ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (например, в Великобритании);
 - каким-либо иным образом ограничить возможность производителя применять такие оговорки или ограничения;
 - предоставить пользователю дополнительные права на гарантийное обслуживание, указать длительность действия предлагаемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока действия предлагаемых гарантий.
- УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОНОМ ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ HP ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.**

Технические характеристики

Скорость печати в режиме «Быстрое черновое»*

Черный текст: до 16 стр./мин.

Текст и цветные изображения: до 12 стр./мин.

*Указанные значения являются приблизительными. Точная скорость печати зависит от конфигурации системы, используемой программы и сложности документа. Для обеспечения максимальной производительности принтера при печати черного текста HP рекомендует использовать черный картридж (№ 21). При использовании других совместимых картриджей скорость печати может быть снижена.

Потребляемая мощность

Питание отключено: менее 4 Вт

Питание включено, печать не выполняется: в среднем 4 Вт

При печати: в среднем 20 Вт

Совместимость с программным обеспечением

Windows (98SE, 2000, Me и XP)

Mac OS X версии 10.2, 10.3 и более поздние

Физические характеристики

Размеры принтера (лоток выдвинут)

142 мм (высота) x 422 мм (ширина) x 346 мм (глубина)

Масса принтера (без блока питания)

2,04 кг

Условия эксплуатации

Рекомендуемые условия эксплуатации

Температура: 15-30°C (59-86°F)

Влажность: 20-80% относительной влажности без конденсации

Допустимые условия эксплуатации

Температура: 10-35°C (50-95°F)

Влажность: 15-80% относительной влажности без конденсации

Температурный диапазон при транспортировке

Температура: от -40 до +60°C (от -40 до +140°F)

Влажность: 5-90% относительной влажности без конденсации

Требования к питанию

HP Deskjet 3930-3949 series

Модуль питания	Входное напряжение	Входная частота
0957-2118	200-240 В~ (± 10%)	50-60 Гц (± 3 Гц)
0957-2119	100-240 В~ (± 10%)	50/60 Гц (± 3 Гц)

HP Deskjet 3901-3929 series

Модуль питания	Входное напряжение	Входная частота
0950-4392	120 В~ (± 10%)	60 Гц (± 3 Гц)
0950-4397	100-240 В~ (± 10%)	50-60 Гц (± 3 Гц)
0950-4399	200-240 В~ (± 10%)	50-60 Гц (± 3 Гц)

Минимальные требования к системе

Операционная система	Процессор	ОЗУ	Место на жестком диске
Windows 98SE, 2000, Me	233 МГц Pentium II, Celeron или другой совместимый процессор (рекомендуется Pentium III)	64 МБ	300 МБ
Windows XP		128 МБ	300 МБ
Mac OS X версии 10.2, 10.3 и более поздние	G3 или мощнее	128 МБ	150 МБ

Емкость входного лотка

Обычная бумага: до 80 листов

Емкость выходного лотка

Обычная бумага: до 50 листов

Форматы материалов для печати

Примечание. Полный список поддерживаемых материалов для печати см. в программном обеспечении принтера.

Бумага

Letter: 212,5 x 275 мм
Legal: 212,5 x 350 мм
Executive: 180 x 262,5 мм
A4: 210 x 297 мм
A5: 148 x 210 мм

Конверты

№. 10: 237,5 x 103 мм
A2: 111 x 146 мм
C6: 162 x 114 мм
DL: 220 x 110 мм

Каталожные карточки и поздравительные открытки

7,5 x 12,5 см
10 x 15 см
7,5 x 20 см
A6: 105 x 148 мм
Hagaki: 100 x 148 мм

Этикетки

Letter: 212,5 x 275 мм
A4: 210 x 297 мм

Прозрачная пленка

Letter: 212,5 x 275 мм
A4: 210 x 297 мм

Фотобумага

10 x 15 см
10 x 15 см с отрывным полем
10 x 15 см
10 x 15 см с отрывным полем
13 x 18 см
7,5 x 17,5 см
20 x 25 см

Нестандартные материалы для печати

Ширина: от 77 до 216 мм
Длина: от 127 до 457 мм

Плотность бумаги

Letter: 65-90 г/м²
Legal: 70-90 г/м²
Конверты: 70-90 г/м²
Открытки: до 200 г/м²
Фотобумага: до 280 г/м²

Нормативный код модели для HP Deskjet 3930-3949 series

Для идентификации изделий каждому продукту присваивается нормативный код модели. Код данного изделия – VCVRA-0502. Нормативный код модели отличается от названия (HPDeskjet 3930, HP Deskjet 3940 и т. п.) и номера изделия (C9050A, C9067A и т. п.).

Нормативный код модели для HP Deskjet 3901-3929 series

Для идентификации изделий каждому продукту присваивается нормативный код модели. Код данного изделия – VCVRA-0202. Нормативный код модели отличается от названия (HPDeskjet 3910, HP Deskjet 3920 и т.п.) и номера изделия (C9062A, C9063A и т. п.).

גדלים של חומרי הדפסה

הערה: לקבלת רשימה מלאה של מידות חומרי ההדפסה הנתמכים, עיין בתוכנת המדפסת.

נייר

Letter: 11 x 8.5 אינץ'

Legal: 14 x 8.5 אינץ'

Executive: 10.5 x 7.25 אינץ'

A4: 210 x 297 מ"מ

A5: 148 x 210 מ"מ

מעטפות

No. 10: 9.5 x 4.12 אינץ'

A2: 111 x 146 מ"מ

C6: 114 x 162 מ"מ

DL: 110 x 220 מ"מ

כרטיסי אינדקס וכרטיסי ברכה

3 x 5 אינץ'

4 x 6 אינץ'

5 x 8 אינץ'

A5: 148 x 210 מ"מ

גלויה יפנית: 148 x 100 מ"מ

מדבקות

Letter: 11 x 8.5 אינץ'

A4: 210 x 297 מ"מ

שקפים

Letter: 11 x 8.5 אינץ'

A4: 210 x 297 מ"מ

נייר צילום

6 x 4 אינץ'

6 x 4 אינץ', עם לשונית נתלשת

15 x 10 ס"מ

15 x 10 ס"מ, עם לשונית נתלשת

18 x 13 ס"מ

7 x 5 אינץ'

10 x 8 אינץ'

חומרי הדפסה מותאמים אישית

רוחב: 77 עד 216 מ"מ (3.0 עד 8.5 אינץ')

אורך: 127 עד 457 מ"מ (5 עד 18 אינץ')

משקלי חומרי הדפסה (למדפסת בלבד)

נייר Letter: 65 עד 90 גר/מ"ר (16 עד 24 פאונד)

נייר Legal: 70 עד 90 גר/מ"ר (20 עד 24 פאונד)

מעטפות: 70 עד 90 גר/מ"ר (20 עד 24 פאונד)

כרטיסים: עד 200 גר/מ"ר (כרטיסי אינדקס 110

פאונד לכל היותר)

נייר צילום: עד 280 גר/מ"ר (75 פאונד)

מספר זיהוי דגם תקינה עבור HP Deskjet 3930-3949 series

למטרות זיהוי תקינה, הוקצה למוצר שלך מספר דגם תקינה (Regulatory Model Number). מספר זיהוי דגם תקינה עבור המוצר שברשותך הוא VCVRA-0502. אין לבלבל מספר מוצר זה עם השם השיווקי (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940 וכו') או עם מספרי מוצר (C9067A, C9050A וכו').

מספר זיהוי דגם תקינה עבור HP Deskjet 3901-3929 series

למטרות זיהוי תקינה, הוקצה למוצר שלך מספר דגם תקינה (Regulatory Model Number). מספר זיהוי דגם תקינה עבור המוצר שברשותך הוא VCVRA-0202. אין לבלבל בין מספר מוצר זה עם השם השיווקי (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920 וכו') או עם מספרי מוצר (C9063A, C9062A וכו').

מפרט המוצר

דרישות מתח

HP Deskjet 3930-3949 series

מודול מתח	מתח קלט	תדר קלט
0957-2118	200 עד 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100 עד 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901-3929 series

מודול מתח	מתח קלט	תדר קלט
0950-4392	120 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 עד 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 עד 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

דרישות מערכת

מקום בדיסק הקשיח	זיכרון RAM	מעבד	מערכת הפעלה
300 MB	64 MB	233 Mhz, Pentium II או Celeron מעבד תואם Pentium III) (מומלץ)	Windows גרסאות 98SE, ME, 2000
300 MB	128 MB		Windows XP
150 MB	128 MB	מעבד G3 או מעבד מתקדם יותר	Mac OS X גרסה 10.2 גרסה 10.3 ואילך

קיבולת מגש קלט

גיליונות נייר רגיל: עד 80

קיבולת מגש פלט

גיליונות נייר רגיל: עד 50

מהירות הדפסה במצב *FastDraft

טקסט שחור: עד 16 עמודים לדקה

טקסט מעורב עם גרפיקה צבעונית: עד 12 עמודים לדקה

*אלה נתונים משוערים. המהירות המדויקת משתנה בהתאם לתצורת המערכת, לתוכנה ולמורכבות המסמך. לביצועים מיטביים של המדפסת בעת הדפסת טקסט שחור, HP ממליצה להשתמש במחסנית ההדפסה השחורה (מספר בחירה 21). שימוש במחסניות הדפסה אחרות עשוי לגרום למהירויות הדפסה איטיות יותר.

צריכת חשמל

פחות מ-4 ואט לכל היותר במצב כבוי

עד 4 ואט בממוצע במצב פועל אך לא מדפיס

עד 20 ואט בממוצע במצב הדפסה

תאימות תוכנות

תואם Windows (XP, Me, 98SE) ו-XP
Mac OS X גרסה 10.2, גרסה 10.3 ואילך

מפרט פיזי

מימדי המדפסת (כאשר המגש מוארך)

גובה 142 מ"מ x רוחב 422 מ"מ x עומק 346 מ"מ
(גובה 5.6 אינץ' x רוחב 16.6 אינץ' x עומק 13.62 אינץ')

משקל המדפסת (ללא ספק כוח)

2.04 ק"ג (4.5 פאונד)

סביבת הפעלה

תנאי הפעלה מומלצים

טמפרטורה: 15° עד 30° צלסיוס (59° עד 86° פרנהייט)

לחות: 20 עד 80 אחוזי לחות יחסית ללא עיבוי

תנאי הפעלה מקסימליים

טמפרטורה: 10° עד 35° צלסיוס (50° עד 95° פרנהייט)

לחות: 5 עד 90 אחוזי לחות יחסית ללא עיבוי

טווח טמפרטורת משלוח

טמפרטורה: -40° עד 60° צלסיוס (-40° עד 140° פרנהייט)

לחות: 5 עד 90 אחוזי לחות יחסית ללא עיבוי

הצהרת אחריות מוגבלת למדפסת HP

HP product	Duration of limited warranty
Software	90 days
Printer	1 year
Print cartridge	Unlike HP ink is depleted or the end of warranty does printed on the cartridge has been reached, whichever comes first. The warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Accessories	1 year unless otherwise stated.

A. Extent of limited warranty

- Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
- For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
- HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - Improper maintenance or installation;
 - Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
 - Operation outside the product's specifications;
 - Unauthorized modification or misuse.
- For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty or the customer's ability to seek support with the customer. However, if printer failure or damage is attributed to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge for standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
- If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
- If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product within the coverage by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
- HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
- Any replacement product may be either new or re-manufactured, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
- HP products may contain remanufactured parts, components, or materials that may vary in performance.
- HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized reseller.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

- To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
- TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

- The Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
- To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., in the United Kingdom);
 - Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
- THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

תמיכה של HP

תהליך תמיכה

בצע את הפעולות הבאות כדי לפתור בעיות במדפסת:

1. חפש במדריך למשתמש במחשב (ראה עמוד 2), מידע אודות הנושא.

2. בקר באתר השירות והתמיכה המקוונים של HP, בכתובת www.hp.com/support. אתר השירות והתמיכה המקוונים של HP זמין תמיד עבור כל לקוחות HP, במשך חיי המוצרים של HP שברשותם. זהו המקור המהיר ביותר לקבלת מידע מעודכן וסיוע מקצועי לגבי מוצרים. האתר כולל את המרכיבים הבאים:

- גישה מהירה למומחי תמיכה מיומנים במצב מקוון
- עדכונים לתוכנות ולמנהלי התקן הדפסה עבור המוצר שלך
- מידע חשוב אודות המוצר ואודות פתרון בעיות נפוצות
- עדכוני מוצרים פרו-אקטיביים, התראות תמיכה וידיעות של HP הזמינות בעת רישום המוצר

3. באירופה בלבד: פנה אל נקודת המכירה המקומית.

אם אירע במדפסת שלך כשל חומרה, תתבקש להביא אותה לנקודת המכירה המקומית. (השירות ניתן ללא תשלום במסגרת תקופת האחריות המוגבלת. לאחר תום תקופת האחריות, ייגבה תשלום עבור השירות.)

4. פנה לתמיכה של HP.

אפשרויות התמיכה והזמינות משתנות בהתאם למוצר, למדינה/אזור ולשפה.

שירותי התמיכה הטלפוניים של HP

לקבלת רשימה של מספרי טלפון לקבלת תמיכה, ראה הכריכה הפנימית הקדמית של מדריך זה.

תקופת התמיכה הטלפונית

התמיכה הטלפונית ניתנת למשך שנה אחת באסיה הפסיפית ובאמריקה הלטינית (כולל מקסיקו). כדי לבדוק מהו משך תקופת התמיכה הטלפונית בצפון אמריקה, במזרח אירופה, במזרח התיכון ובאפריקה, בקר באתר www.hp.com/support. הלקוח יישא בעלויות השיחה הרגילות.

ביצוע שיחה

התקשר למרכז התמיכה של HP כאשר הנך נמצא מול המחשב והמדפסת. הכן מראש את הפרטים הבאים:

- מספר הדגם של המדפסת (התווית הנושאת את המספר נמצאת בחזית המדפסת)
- המספר הסידורי של המדפסת (מופיע בתחתית המדפסת)
- מערכת ההפעלה של המחשב
- גרסת מנהל התקן ההדפסה
- הודעות המופיעות כאשר הבעיה מתרחשת
- תשובות לשאלות הבאות:
 - האם התקלה אירעה בעבר? האם תוכל לשחזר אותה?
 - האם הוספת פריטי חומרה או תוכנה חדשים למחשב, סמוך למועד שבו התחילה הבעיה?

לאחר תקופת התמיכה הטלפונית

לאחר תקופת התמיכה הטלפונית, שירותי התמיכה של HP זמינים תמורת תשלום נוסף. פנה אל הספק המקומי של HP או התקשר למספר התמיכה הטלפונית במדינה/אזור שלך כדי לברר מהן אפשרויות התמיכה.

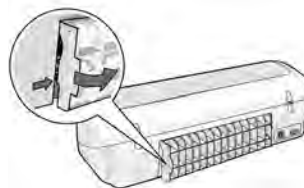
חסימת נייר

אל תשחרר חסימת נייר מחזית המדפסת.
בצע את הפעולות הבאות כדי לשחרר חסימת נייר:

5. הוצא את הנייר ממגש הנייר.

הערה: בעת הדפסה על מדבקות, ודא שאף מדבקה לא נתלשה מגיליון המדבקות בעת המעבר בתוך המדפסת.

6. הסר את דלת הגישה האחורית. לחץ את הידית לימין ולאחר מכן הסר את הדלת.



7. הוצא את הנייר התקוע במדפסת על-ידי משיכתו החוצה מגב המדפסת.

8. החזר את דלת הגישה האחורית למקומה.

9. טען מחדש את הנייר במגש הנייר.

10. הדפס את המסמך מחדש.

עדיין זקוק לעזרה?

עיין במדריך למשתמש על-גבי המסך, לקבלת פתרונות לבעיות הבאות:

- איכות הדפסה ירודה
- נוריות המדפסת מאירות או מהבהבות
- בעיות נייר
- המסמך לא מודפס כהלכה
- צילומים לא מודפסים כהלכה
- בעיות בהדפסה ללא שוליים
- המסמך מודפס באיטיות
- הודעות שגיאה

המדריך למשתמש זמין רק אם תוכנת המדפסת הותקנה.

כדי להציג את המדריך למשתמש על-גבי המסך

- **Windows:** לחץ על **התחל (Start)**, הצבע על **תוכניות (Programs)**, הצבע על **HP**, הצבע על **HP Deskjet 3900 Series** ולאחר מכן לחץ על **User's Guide** (מדריך למשתמש).
- **Macintosh:** בשולחן העבודה, לחץ לחיצה כפולה על הסמל **HP Deskjet 3900 Series**.
User's Guide

המדפסת אינה מדפיסה

כאשר אתה מתחיל עבודת הדפסה, עבודת ההדפסה נשלחת לרשימה שנקראת "תור הדפסה". אם המדפסת מפסיקה להדפיס לפני השלמת העבודה, עבודת ההדפסה עשויה להישאר בתור ההדפסה.

בצע את הפעולות הבאות כדי לנקות את תור ההדפסה:

1. עבור Windows בגרסאות 98SE, 2000 ו-ME, לחץ על **התחל** (start), לחץ על **הגדרות** (settings) ולאחר מכן לחץ על **מדפסות** (Printers). עבור Windows XP, לחץ על **התחל** (Start) ולאחר מכן לחץ על **מדפסות ופקסים** (Printers and Faxes).
 2. לחץ לחיצה כפולה על שם המדפסת HP Deskjet.
 3. לחץ על תפריט **מדפסת** (Printer) ולאחר מכן לחץ על **השהה הדפסה** (Pause Printing).
 4. לחץ על תפריט **מדפסת** (Printer) ולאחר מכן לחץ על **ביטול כל המסמכים** (Cancel All Documents).
 5. לחץ על **כן** (Yes) כדי לאשר את ההתקנה.
 6. לחץ על תפריט **מדפסת** (Printer) ולאחר מכן בטל את הסימון **השהה הדפסה** (Pause Printing).
 7. אם ברשימה עדיין מופיעים מסמכים, הפעל את המחשב מחדש.
 8. לאחר ההפעלה מחדש, אם ברשימה עדיין מופיעים מסמכים, חזור על שלבים 1 - 6.
- עבור Windows 2000 או XP, ייתכן שתור ההדפסה עדיין לא יימחק. במצב כזה, עליך להפסיק את שירות ההדפסה ברקע של המדפסת ולאחר מכן להפעילו שנית.

בצע את הפעולות הבאות:

1. עבור Windows 2000, לחץ על **התחל** (Start), לחץ על **לוח הבקרה** (Control Panel) ולאחר מכן לחץ על **כלי ניהול** (Administrative Tools).
- עבור Windows XP, לחץ על **התחל** (Start), לחץ על **לוח הבקרה** (Control Panel), לחץ על **ביצועים ותחזוקה** (Performance and Maintenance) ולאחר מכן לחץ על **כלי ניהול** (Administrative Tools).
2. לחץ על **שירותים** (Services) ולאחר מכן לחץ על **הדפסה ברקע** (Print Spooler).
3. לחץ על **הפסק** (Stop) ולאחר מכן לחץ על **התחל** (Start) כדי להפעיל מחדש את ההדפסה ברקע.
4. לחץ על **אישור** (OK) כדי לסגור את החלון.

2 אם הבעיה נמשכת, חפש את הבעיה להלן:

היכן ניתן למצוא מידע נוסף	בעיה
ראה עמוד 9.	(Windows בלבד) שם המדפסת לא מופיע ברשימת המדפסות לאחר לחיצה על הדפסה (Print) בתפריט קובץ (File) .
ראה עמוד 9.	(Macintosh בלבד) המדפסת לא מדפיסה או המחשב לא מגיב.
ראה עמוד 10.	המדפסת אינה מדפיסה.
ראה עמוד 11.	אירעה חסימת נייר במדפסת.
ראה עמוד 11.	עדיין זקוק לעזרה?

בעיה

Windows בלבד) נראה היה כי תוכנת המדפסת הותקנה כהלכה, אך שם המדפסת אינו מופיע ברשימת המדפסות לאחר לחיצה על הדפסה (Print) בתפריט קובץ (File) או בתיקייה מדפסות (Printers) בלוח הבקרה (Control Panel).

גורמים אפשריים	פתרון
התקנת תוכנת המדפסת נכשלה.	<p>1. צא מכל תוכניות האנטי-וירוס או תוכניות אחרות הפועלות במחשב.</p> <p>הערה: כדי לצאת מתוכנית האנטי-וירוס, פעל על פי הנחיות היצרן להשבתת התוכנה.</p> <p>2. הסר את ההתקנה של תוכנת המדפסת:</p> <p>א. הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת לכונן התקליטורים של המחשב ופעל על-פי ההוראות על-גבי המסך.</p> <p>ב. כאשר תתבקש לעשות זאת, לחץ על Remove All (הסר הכל).</p> <p>3. בצע את ההוראות בסעיף "תוכנית ההתקנה עוצרת במהלך חיפוש אחר חומרה חדשה) בעמוד 8 החל משלב 3.</p> <p>הערה: הפעל מחדש את תוכנית האנטי-וירוס, לאחר סיום התקנת המדפסת.</p>

בעיה

(Macintosh בלבד) המדפסת לא מדפיסה או שהמחשב לא מגיב.

פתרון
<p>1. פתח את ה-Print Center/Printer Setup Utility (מרכז ההדפסה/תוכנית עזר להגדרת המדפסת) או את ה-Printer List (רשימת המדפסות).</p> <p>2. לחץ פעמיים על המדפסת.</p> <p>3. מחק את עבודת ההדפסה מתור ההדפסה.</p> <p>הערה: לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך למשתמש על-גבי המסך. כדי להציג את המדריך למשתמש על-גבי המסך, לחץ פעמיים על הסמל HP DJ 3900 Help בשולחן העבודה.</p>

גורמים אפשריים	פתרון
<ul style="list-style-type: none"> • אחת הסיבות הבאות גורמת לבעיית תקשורת: • כבל ה-USB ישן או פגום. • תוכנה, כגון תוכנת אנטי-וירוס, פתוחה ופועלת. • התקן אחר, כגון סורק, מחובר למחשב. 	<p>1. נתק וחבר מחדש את כבל ה-USB. אם המחשב עדיין לא מזהה את המדפסת, החלף את כבל ה-USB ולאחר מכן המשך לשלב הבא.</p> <p>2. לחץ על הלחצן ביטול (Cancel) והפעל מחדש את המחשב.</p> <p>3. כבה את המדפסת, ולאחר מכן נתק את כבל ה-USB ואת כבל המתח.</p> <p>4. צא מכל המשימות הפועלות ברקע, כגון תוכניות אנטי-וירוס או תוכניות אחרות הפועלות במחשב.</p> <p>הערה: כדי לצאת מתוכנית האנטי-וירוס, בצע את הנחיות היצרן להשבתת התוכנה.</p> <p>5. התקן מחדש את תוכנת המדפסת:</p> <p>א. הכנס את תקליטור תוכנת המדפסת לכונן התקליטורים. אם תוכנית ההתקנה אינה מופעלת באופן אוטומטי, ראה "תוכנית ההתקנה אינה מופעלת באופן אוטומטי בעת הכנסת התקליטור" בעמוד 7.</p> <p>ב. פעל בהתאם להוראות המוצגות על המסך, וכאשר תוכנית ההתקנה תחפש אחר חומרה חדשה, חבר את כבל ה-USB ואת כבל המתח למדפסת, וודא שהמדפסת פועלת.</p> <p>ג. בצע את ההוראות על-גבי המסך כדי לסיים את ההתקנה.</p> <p>הערה: הפעל מחדש את תוכנית האנטי-וירוס, לאחר סיום התקנת המדפסת.</p>

המדפסת לא מדפיסה לאחר ההתקנה

1 בדוק את קיומם של התנאים הבאים:

- המדפסת מחוברת למקור מתח.
 - חיבורי הכבלים מהודקים.
 - המדפסת מופעלת.
 - מחסניות ההדפסה מותקנות כהלכה.
 - נייר או חומר הדפסה אחר הוטען כהלכה במגש הקלט.
 - מכסה המדפסת סגור.
 - דלת הגישה האחורית מחוברת.
- לאחר שתוודא שכל התנאים האלה מתקיימים, הפעל מחדש את המחשב.

גורמים אפשריים	פתרון
<ul style="list-style-type: none"> • הפעלה האוטומטית אינה מופעלת. • המחשב אינו מאתר את הקובץ autorun.exe בתקליטור. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ודא שתקליטור תוכנת המדפסת הוכנס לכוון תקליטורים נתמך. 2. לחץ על התחל (Start), לחץ על הפעלה (Run), ולאחר מכן לחץ על עיון (Browse). 3. בחלקו העליון של החלון עיון (Browse), לחץ על הרשימה הנפתחת חפש ב (Look in). 4. לחץ על HPPP, ולאחר מכן לחץ על פתח (Open). 5. לחץ על התקנה (Setup), ולאחר מכן לחץ על פתח (Open). הקובץ setup.exe מופיע בתיבת הדו-שיח הפעלה (Run). 6. לחץ על אישור (OK). 7. פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך כדי להתקין את תוכנת המדפסת.

בעת חיבור המדפסת למחשב בעזרת כבל USB, מוצגת על המסך ההודעה "Unknown Device" (התקן לא ידוע).

הערה: זו אינה בעיה, אם אתה משתמש ב-Windows 2000. אם אתה משתמש ב-Windows 2000 והודעה זו מופיעה, באפשרותך להמשיך בהתקנת התוכנה.

גורמים אפשריים	פתרון
<ul style="list-style-type: none"> • הצטברות חשמל סטטי בכבל המחבר בין המדפסת למחשב. • ייתכן שכבל ה-USB פגום. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. נתק את כבל ה-USB מהמדפסת. 2. נתק את כבל המתח מהמדפסת. 3. המתן כ-30 שניות. 4. חבר את כבל המתח בחזרה למדפסת. 5. ודא שכבל ה-USB מחובר כהלכה למדפסת. 6. אם ההודעה "Unknown Device" (התקן לא ידוע) עדיין מוצגת בתיבת הדו-שיח New Hardware Found (זוהתה חומרה חדשה) (ואינך משתמש ב-Windows 2000), החלף את כבל ה-USB.

פתרון בעיות

השתמש במידע בסעיף זה אם נתקלת בבעיות בהתקנת המדפסת של HP, אם אינך מצליח להדפיס לאחר שהתקנת את המדפסת או אם אירעה חסימת נייר. סעיף זה מסביר גם היכן ניתן למצוא מידע נוסף אודות פתרון בעיות.

סעיף	נושאים	עמוד
פתרון בעיות בהתקנה עבור Windows	תוכנית ההתקנה עוצרת בעת איתור מערכת הפעלה שאינה נתמכת.	עמוד 6
	תוכנית ההתקנה לא מופעלת באופן אוטומטי.	עמוד 7
	מופיעה ההודעה "Unknown Device" (התקן לא ידוע).	עמוד 7
	תוכנית ההתקנה עוצרת במהלך החיפוש אחר חומרה חדשה.	עמוד 8
המדפסת לא מדפיסה לאחר ההתקנה	(Windows בלבד) שם המדפסת לא מופיע ברשימת המדפסות לאחר שאני לוחץ על הדפסה (Print) בתפריט קובץ (File).	עמוד 9
	(Macintosh בלבד) המדפסת לא מדפיסה או שהמחשב לא מגיב.	עמוד 9
המדפסת לא מדפיסה	דבר לא קורה כשאני מנסה להדפיס	עמוד 10
חסימת נייר	אירעה חסימת נייר במדפסת.	עמוד 11
עדיין זקוק לעזרה?	זוהי רשימה של נושאי פתרון בעיות נוספים הכלולים במדריך למשתמש על-גבי המסך.	עמוד 11

פתרון בעיות בהתקנה ב-Windows

השתמש במידע שבסעיף זה במקרה של בעיות בהתקנת המדפסת של HP.

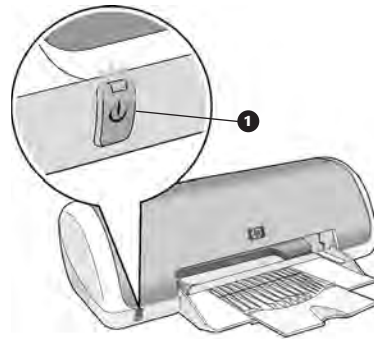
בעיה	תוכנית ההתקנה עוצרת בעת איתור מערכת הפעלה שאינה נתמכת.
גורם אפשרי	פתרון
מערכת ההפעלה שלך היא Windows XP 64-bit.	1. לחץ על הלחצן Cancel (ביטול) כדי להפסיק את פעולת תוכנית ההתקנה. 2. לקבלת מידע, בקר בכתובת www.hp.com/support .

תפעול המדפסת

לקבלת מידע נוסף אודות הנושאים בסעיף זה, עיין במדריך למשתמש על-גבי המסך. ראה "איתור מידע" בעמוד 3 לקבלת מידע אודות הצגת המדריך למשתמש.

לחצן ונורית הפעלה

השתמש בלחצן ההפעלה כדי להפעיל ולכבות את המדפסת. הנורית שעל לחצן ההפעלה דולקת כאשר המדפסת מדפיסה או מוכנה להדפסה. כאשר מתרחשת שגיאה, נורית ההפעלה מהבהבת לפרק זמן קצר. בעת ביטול עבודת הדפסה מתוכנת המדפסת, נורית ההפעלה מהבהבת לפרק זמן קצר.



1. לחצן ונורית הפעלה

אזהרה! השתמש תמיד בלחצן ההפעלה כדי להפעיל ולכבות את המדפסת. שימוש במפצל שקעים, באל-פסק או במתג כיבוי חשמל לצורך כיבוי והפעלת המדפסת, עלול לגרום לתקלות במדפסת.

מחסניות הדפסה

ניתן להשתמש במחסניות ההדפסה הבאות במדפסת.

מספר בחירה	מחסנית הדפסה
21	שחור
22	שלושה צבעים

הזמינות של מחסניות ההדפסה משתנה בהתאם למדינה/אזור. מדפסת זו והמחסניות להחלפה נמכרות במדינות/אזורים נבחרים, כפי שמצוין על אריזת המדפסת. לקבלת מידע אודות החלפה או תחזוקה של מחסניות הדפסה, עיין במדריך למשתמש על-גבי המסך.

התחברות למדפסת

המדפסת מתחברת למחשב באמצעות כבל ערוץ טורי אוניברסלי (USB).
השתמש בכבל תואם USB שאורכו אינו חורג מ-3 מטרים (10 רגל). השתמש בכבל זה במערכות מחשבים עם Windows מגרסת 98, Me, 2000 ו-XP ובמחשבי Macintosh.



לקבלת הוראות לחיבור המדפסת באמצעות כבל USB, עיין בפוסטר ההתקנה המצורף למדפסת.
הערה: ייתכן שלא צורף כבל USB למדפסת. אם הכבל אינו מצורף, ניתן לרכוש אותו בנפרד.

Linux

לקבלת מידע אודות Linux, בקר באתר האינטרנט של HP, בכתובת
www.hp.com/go/linuxprinting

איתור מידע

בנוסף למדריך עזר זה, מצורפים למדפסת HP מספר מסמכים נוספים.

Macintosh

פוסטר התקנה

אודות פתרון בעיות בהתקנה ובהגדרה של תוכנה וחומרה במדפסת.



מדריך למשתמש על-גבי המסך

כדי להציג את המדריך למשתמש על-גבי המסך, נחוץ דפדפן HTML. המדריך למשתמש יוצג בצורה מיטבית באמצעות Microsoft Internet Explorer 5.01 SP1 או גרסה מתקדמת יותר.

המדריך למשתמש זמין רק אם תוכנת המדפסת הותקנה.

כדי להציג את המדריך למשתמש על-גבי המסך עבור Macintosh, לחץ פעמיים על הסמל **HP DJ 3900 Help** בשולחן העבודה.

Readme

קובץ readme מספק מידע אודות בעיות תאימות ידועות של התוכנה עם מערכת ההפעלה Macintosh. כדי להציג את קובץ readme, לחץ פעמיים על הסמל **HP DJ 3900 Readme** בשולחן העבודה.

Windows

פוסטר התקנה

פוסטר ההתקנה מספק מידע אודות פתרון בעיות בהתקנה ובהגדרה של תוכנה וחומרה במדפסת.



מדריך למשתמש על-גבי המסך

עיון במדריך למשתמש על-גבי המסך לקבלת מידע אודות מאפייני המדפסת, הדפסה, תחזוקה ופתרון בעיות.

המדריך למשתמש זמין רק אם תוכנת המדפסת הותקנה.

כדי להציג את המדריך למשתמש על-גבי המסך עבור Windows, לחץ על **התחל (start)**, הצבע על **תוכניות (programs)**, הצבע על **HP**, הצבע על **HP Deskjet 3900 Series** ולאחר מכן לחץ על **User's Guide** (מדריך למשתמש).

Readme

קובץ readme מספק מידע אודות בעיות תאימות ידועות של התוכנה עם מערכת ההפעלה Windows.

כדי להציג את קובץ readme, לחץ על **התחל (Start)**, הצבע על **תוכניות (Programs)**, הצבע על **HP**, הצבע על **HP Deskjet 3900 Series** ולאחר מכן לחץ על **Read Me** (קרא אותי).

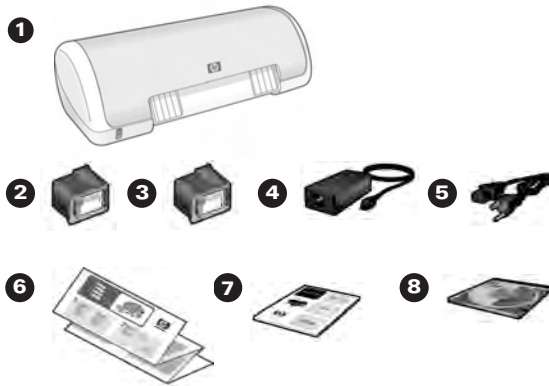
פתרון בעיות

מדריך עזר זה מכיל מידע אודות פתרון בעיות בהתקנת המדפסת, בשימוש במדפסת ובחסימות נייר.

ראה "פתרון בעיות" בעמוד 6.

מדפסת HP Deskjet 3900 series

אנו מודים לך על רכישת מדפסת HP Deskjet! אריזת המדפסת מכילה את הפריטים הבאים.



- 8. תקליטור תוכנת המדפסת
- * דגמי מדפסת מסוימים אינם כוללים את מחסנית ההדפסה בשחור. לא נדרשת הפעלה של המדפסת.
- ** המראה של ספקי המתח וכבלי המתח עשוי להשתנות.

- 1. מדפסת HP Deskjet 3900 series
- 2. מחסנית הדפסה בשחור*
- 3. מחסנית הדפסה בשלושה צבעים
- 4. ספק מתח**
- 5. כבל מתח**
- 6. פוסטר התקנה (Windows® ו-Macintosh)
- 7. מדריך עזר זה

אם אחד מפריטים אלה אינו כלול באריזה, פנה למשווק HP או צור קשר עם התמיכה של HP. לקבלת מידע נוסף, ראה "תמיכה של HP" בעמוד 12. לקבלת מידע אודות פריטים נוספים שעשויים להיכלל באריזת המדפסת, עיין בפוסטר ההתקנה.

מה נמצא במדריך העזר?

מדריך העזר כולל את המידע הבא אודות המדפסת שברשותך:

- 3. איתור מידע
- 4. התחברות למדפסת
- 5. תפעול המדפסת
- 5. מחסניות הדפסה
- 6. פתרון בעיות
- 6. פתרון בעיות בהתקנה עבור Windows
- 8. המדפסת לא מדפיסה לאחר ההתקנה
- 11. חסימת נייר
- 12. תמיכה של HP
- 13. הצהרת אחריות מוגבלת למדפסת של HP
- 14. מפרטי המוצר
- 15. מספר זיהוי דגם תקינה
- חלקה הפנימי של הכריכה האחורית
- מספרי בחירה של מחסניות הדפסה
- כריכה אחורית



עברית

מהדורה 1, 03/2005

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

הודעה

המידע הכלול במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מוקדמת. כל הזכויות שמורות. שיעתוק, עיבוד, או תרגום של חומר זה אסורים ללא הסכמה כתובה מראש מאת Hewlett-Packard, אלא כפי שמתירים זאת חוקי זכויות היוצרים. האחריות הבלעדית למוצרים ולשירותים של HP מפורטת בהצהרת האחריות המפורשת הנלווית לאותם מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר במסמך זה כאחריות נוספת. HP לא תישא באחריות לשגיאות טכניות, טעויות עריכה או השמטות, במסמך זה.

הודעה בדבר זכויות יוצרים

Microsoft ו-Windows הם סימנים מסחריים רשומים של Microsoft Corporation בארה"ב. TrueType הוא סימן מסחרי של Apple Computer, Inc. בארה"ב. Apple, הלוגו של Apple, ColorSync, AppleTalk, ColorSync, הלוگو של ColorSync, Finder, Mac, Macintosh, Power Macintosh, Powerbook, Mac OS ו-Quickdraw הם סימנים מסחריים של Apple Computer, Inc. הרשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. Pentium הוא סימן מסחרי רשום של Intel Corporation או של חברות הבת שלה בארה"ב ובמדינות אחרות. Adobe, AdobeRGB ו-Acrobat הם סימנים מסחריים של Adobe Systems Incorporated. Linux הוא סימן מסחרי רשום של Linus Torvalds בארה"ב.

Regulatory notices

Hewlett-Packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, CA 94304
(650) 857-1501

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장래검정용 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

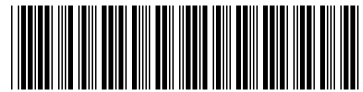


Αριθμοί επιλογής δοχείων μελάνης
Print cartridge selection numbers
Номера картриджей для печати
מספרי בחירה של מחסניות של הדפסה

Μαύρο Black Черный שחור	21
Τριών χρωμάτων Tri-color Трехцветный שלושה צבעים	22



Printed on minimum 50% recycled fiber and
30% postconsumer waste.
© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.



* C 9 0 5 0 - 9 0 0 1 5 *

C9050-90015
Printed in [country] 03/2005
Printed in [country] 03/2005
Printed in [country] 03/2005
Printed in [country] 03/2005